

"المعارك الكلمية في الصحف المصرية"

في النصف الأول من القرن العشرين"

أولاً : عوامل تأجيج المعارك الأدبية

١ - العامل السياسي "البيئة السياسية"

لا يستطيع مؤرخ الأدب أن يغفل أثر السياسة في الكتابة وأثر الكتابة في السياسة ، فقد نشا كتاب مصر في هذه الحقبة في أحضان النهضة الوطنية وتطوروا معها وتأثروا بالتحول الذي انتقل به الوضع من الهجوم على الاستعمار والاستبداد إلى الصراع الداخلي بين الأحزاب ولع كاتب الأدب بفضل السياسة ، نحن لا نقول إن السياسة وحدها هي المؤثر الوحيد ولكن أيضاً نجزم بأن الكاتب ابن بيته ، وقد عاشت البيئة المصرية أبان الفترة الماضية ولا هم لها أو شاغل يعنيها إلا التحرر الوطني والقضية الوطنية ، ومن ثم كانت الكتابة مترجحة للذات المصرية فكانت الكتابة جزءاً من العمل السياسي ، وصار من أهداف الكاتب الدعوى إلى الوطنية ، والعمل على تحرير مر من الاحتلال وهذه جزء من عمل الكاتب في البلاد التي لم تحصل بعد على استقلالها ، ولقد كان الكتاب في جميع الدول والبلاد هم القيثار الذي يضرس أنغام الحرية ولم يكن من الممكن أن يتتجاهل الكتاب هذا الجانب أو يقفوا مكتوف(١) الأيدي بل لعل أغلبـ

(١) راجع تفاصيل ذلك في "تطور الأدب الحديث في مصر" د / أحمد هيكل مرجع سابق ص ١٠٦ وما بعدها .

إذا قلت إن العمل السياسي كان هو العمل الأصيل ، وأن الكتابة كانت فرعاً منه .

فقد ارتبطت حياة أدبائنا المعاصرين ^(١) بالصراع الحزبي وبالعمل السياسي إذ كانوا من أدوات هذا العمل الصحفى الحزبى الدائم ، إلا قليلاً منهم أمثال (زكي مبارك ، ومصطفى صادق الرافعى ، و توفيق الحكيم) ، وإن لم تخل حياة هؤلاء الأدباء من أثر سياسى ولكن هل أعطت السياسة القلم شيئاً ؟ يقول النقاد: نعم أعطته المرانة وجعلت أسلوبه يسيراً سهلاً وخلصته من إطالة المقدمات وعلمته ألا يجاوز الاختصار والإبانة في كلمات ، ولكنها أقحمته في معارك حزبيتها ومناوراتها ، وخصوماتها ، فعم الجدل وغابت روح التحامل والصراع على الوصول إلى الإقناع وبالنونقاد في وصف هذا التوجه حتى قالوا إن الخصومات الأدبية ^(٢) كانت في الأغلب نتائج خصومات سياسية ، وأنها جزء من هذه الخصومات ، فنظرت لنا معارك وخصوصيات أدبية كانت نتيجة ما دخل فيه الأدباء معاً من خلافات سياسية ، ولعل أخصب هذه الفترات هي عشرينيات وثلاثينيات هذا القرن .

^(١) مجلة الكاتب المصري ، سبتمبر سنة ١٩٤٦ .

^(٢) نفس المرجع السابق .

فبعد انتهاء ثورة ١٩١٩ م بتصريحات شكلية حول الجلاء والاستقلال ونحو ذلك واكتفاء الحركة الوطنية بهذه الشكليات مما مثل أكبر نكسة للحركة الوطنية نفسها ، وأخذ الخلاف السياسي بين (سعد زغلول) و (عدلي يكن) يسيطر على حياة البلاد السياسية ، ويحرف المسائل المصرية في غمار المنازعات والخصومات الشخصية ، وبطع الأحزاب بطبع المهارات .

هذه الأزمة السياسية الشاملة التي اجتاحت مصر في عشرينيات وثلاثينيات هذا القرن جعلت الكثير من الأدباء والمفكرين — كما يذهب بعض دارسي الأدب ومؤرخيه^(١) — إلى التحرر من القيود المفروضة عليهم فتشأت حركة مستيرة أهيجت إلى تطعيم الفكر المصري بكل ما هو جديد ونافع ، ولم يكن هؤلاء الأدباء بعيدين عن الساحة السياسية بحكم أنهم كتاب قد بحروا مقالاً لهم متصلة بأحداث عصرهم من ناحية، وبحكم مصرية لهم التي جعلتهم لا ينفصلون عن الواقع تعيشه بلا دهم من ناحية أخرى ، وهكذا كما يقول أحمد أمين^(٢) أن السياسة دخلت في الأدب وطبعت الأديب بطبع سياسي ولم يستطع

^(١) تطور الأدب الحديث — مرجع سابق ص ١٣٠ وما بعدها بتصرف .

^(٢) مجلة الكاتب المصري عدد سبتمبر ١٩٤٦ م .

الناس التفرقة بين موازين السياسة ، فأفسدت الأدب والقد معاً
ولعل ما هو جدير بالتسجيل أن الاختلاف الذى فجرته السياسة
لم يقف عند حدود الصراعات السياسية في الجيل الماضى فحسب
بل تعداه إلى تقويم المفكرين والأدباء لأثر السياسة في الأدب
فيتجسد الخلاف ، في بينما نرى (أحمد أمين) يؤكّد كما سبق أن
السياسة أفسدت الأدب ، نجد سلامة موسى معارضًا له حين
يقول : هناك من يزعم أن السياسة أفسدت أدباءنا ، وشغلتهم
عن مهمتهم الأصلية ، وهذه المهمة إنما هي عند هؤلاء الداعين
إلى البرج العاجي الذي لا يتصل بالمشكلات العصرية ولكنهم
مخطئون ؛ لأن الأديب في عصرنا يخون عصره إن لم يكن سياسياً ،
ولذلك لا يستحق أدباؤنا اللوم على أنهم أخضعوا أدبهم للسياسة
بل الحق أنهم يستحقون الثناء والحمد ، إذا كان الخلاف في
وجهات النظر حول أثرها بما باتنا بهذه الأحزاب التي تصارعت
والذى كان لكل حزب فيها مجموعة من كبار الكتاب والمفكرين
منافحين عنه ومؤيدين لدعوته ومحرّجين لخصومه أيا كانت هذه
القضايا التي ظهر بها خصومهم السياسيون على الساحة فكرية
أدبية أو سياسية ^(١) ، وهذا ما جعل سامح كريم يقول : " حقاً إن

^(١) نزاعات التجديد — أنور الجندي — دار الكاتب العربي للطباعة والنشر ،

الأحزاب المصرية أضرت بمصر في نواحي كثيرة ولكنها من ناحية أخرى أحدثت تطويراً كبيراً في النواحي الفكرية ، فقد كان لكل حزب وجهة نظره السياسية يدافع عنها ولكل حزب جريدة يغلب فيها مبادئه و يجعلها منتدى أنصاره وأعوانه ، ولذا فقد أذكت الصحافة الخزبية الحياة الفكرية في مصر وأنعشتها .^(١)
وهكذا شكلت السياسة عنصراً أساسياً في نشوء هذه المساجلات الأدبية في عصرنا الحديث .

وننتقل إلى عامل آخر في الفصل التالي .

^(١) معارك طه حسين الأدبية والفكرية — سامح كريم مكتبة الأسرة ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٩٩ م — ص ١٣

٢ العوامل الثقافية

تعددت العوامل الثقافية ، التي أسهمت بشكل مباشر في قيام الصراع الفكري ، واحتدام المعارك القلمية في النصف الأول من القرن العشرين ، ويأتي في مقدمة هذه العوامل : " التعليم " .

التعليم :

رأينا فيما سبق أن النهضة التعليمية بدأت في القرن التاسع عشر ، ثم تحولت إلى مبادرات أهلية في النصف الأول من القرن العشرين ، حين حرص الاستعمار على تقليل التعليم ، وأدرك المستشرقون في البلاد أهميته ، ولاشك أن جنى الاستثمار التعليمي في القرن التاسع عشر ، أينع وحان قطافه في السنوات الخمسين الأولى من هذا القرن، وقدم لنا قامات شامخة في مجالات متعددة .^(١)

على أنه يلحق بالتعليم " البعثات والترجمة " بوصفهما مكملين للعملية التعليمية ، وشريكين أساسيين في الصراع الفكري .

وإذا كان رفاعة الطهطاوي إمام أول بعثة ثقافية في العصر

^(١) راجع ذلك فيما تقدم ص ٣ وما بعدها من مدخل الدراسة .

الحاضر مثلت اتصالاً حقيقياً بثقافة العالم الغربي ، قد كان لها فيما بعد أعظم الأثر ، فقد عادت البعثة مزودة بثقافات واسعة في عدد من الفنون والعلم ، ثم توالتبعثات ، وعاد المبعوثون ليقدموا ما تعلموه زاداً ثقافياً متنوعاً ، وقامت على أكتافهم حركة ترجمة واسعة ، وإن بدأت في وقت مبكر في القرن التاسع عشر^(١) ، إلا أن أوائل القرن العشرين شهدت حركة واسعة من الترجمة انتظم فيها طائفة من المثقفين ، فترجم لطفي السيد كتابات "أرسطو طاليس" في أربع مجلدات ، وترجم عبد الوهاب عزام "الشاهنامة" ، واهتم "السباعي" بالكاتب الفرنسي "جي . دى . موباسان" ، وترجم حافظ إبراهيم "البؤساء" لفيكتور هوغو ، وفي الربع الثاني من القرن العشرين ، اتسعت حركة الترجمة اتساعاً كبيراً ، بل رأينا مشروعات جماعية للترجمة^(٢).

وقد كانت للترجمة والبعثات آثار واضحة في بعث الخصومات الفكرية والمعارك الكلامية ، إذ دعا هؤلاء إلى تحديث الفكر وتطوير الإبداع ليتماشى مع ما رأوه في الثقافات الأخرى.

^(١) عصر إسماعيل - عبد الرحمن الرافعي - مرجع سابق ص ٢٠٨ وما بعدها .

^(٢) أضواء على الأدب العربي المعاصر - أنور الجندى - دار الكاتب العربي للطباعة والنشر - القاهرة ١٩٦٦ م ص ٣٤ وما بعدها بتصرف .

في الوقت نفسه رأى أنصار الفكر العربي الخالص أن هذه الأفكار المستوردة الغريبة فيها ما يهدد التراث ، ومن ثم وقفوا في وجه هذه الدعوات وعدوها دعوات تغريبية ، ولكن أنصار هذه الدعوات ، رأوا في بريق الحضارة الغربية ما يغضن في نظرهم من شأن ثقافتهم العربية ، وقرروا بين واقع الشرق الضعيف ، وحضارته ، واستمرت المعركة تشتعل كل يوم ، ويكتسب كل فريق أرضاً جديدة ، وتربح الثقافة العربية عصارة أفكار هؤلاء جميعاً .^(١)

على أن ذوى الثقافات الأوروبية لم يكونوا على غط واحد فقد تعصب كل منهم لثقافة انتهى إليها ، وانتصر لها ، وهكذا اتسع أفق الخلاف ، وتعددت مناحيه ، وأثمرت هذه الخلافات حركة دائبة ، وخاضت سجالاً من المعارك .

العامل الثاني : الصحافة :

وقد أصبحت الميدان الذى تفجرت على أرضه معارك الأدباء والمفكرين فى القضايا المختلفة ، وكان لكل صحيفة كتاب أخذوا طابعاً خاصاً وسمّاً مميزاً اتصفوا به ، حتى لنستطيع القول إن كل صحيفة مثلت مدرسة أدبية لها اتجاه واضح محدد ولها فكر

^(١) تطور الشعر العربي الحديث في مصر / د. ماهر حسن فهمي مكتبة نهضة مصر بالفجالة ١٩٥٨ م ص ٨٠ وما بعدها بتصرف .

معين يشترك كل كتابها في الدفاع عنه ، والزود عن حوضه . وقد بدأت الصحافة أولى معاركها معركة خاصة بها حين سيطر الحكام والولاة والنفوذ الأجنبي على مقداراً منها ، استطاعت مع الزمن أن تفلت من هذا العقال ، مع معركة حامية متدة ، كان للصحافة الأهلية دور مهم وبارز في إحداث الوعي الذي ما لبث أن أصبح ضغطاً اجتماعياً ، اضطر معه الحكم المستعمر أن ينفض عنها بعض براثنه لتجري في تيار الحرية^(١) .

وأصطربت الصحافة لارتباطها بالأحزاب ، ودخلت معارك عديدة ، ولكن هذه الروح الخزبية القلقة ، أدخلت الأدباء في ركب السياسة ، والكتابة الخزبية ، وكان لا خلاف هذه الاتجاهات أثر واضح في ثورة عارمة بين الكتاب ، مختلفي الاتجاه ، ففتحت معارك قلمية حامية ، تولت الصحافة تأجيج أوارها ، لينشغل الفكر المصري بها أمداً بعيداً^(٢) .

فمقالة واحدة كفيلة بإثارة معركة أدبية ، تروح المساجلات فيها بين الأدباء وتجي وتحفر للموضوع أكثر من طرف ، وهذه الحوارية التي تنقلها مجلة الهملال بين د/ هيكل ،

^(١) تطور الصحافة المصرية — د/ إبراهيم عبده — مرجع سابق ص ١٣٧ :

^(٢) المراجع السابق ص ٢٠٦ وما بعدها .

د / طه حسين ، لتأكد ما ذهبنا إليه " ... والتقيت بطه ،
 سأله إن كنت قرأت مقاله ، فأبديت له إعجابي ، ودهشتني
 للفكرة التي خامرته (يقصد دفاعه عن الحرب العالمية الأولى) في
 وقت كانت تدوى فيه الميادين كلها بأهوال القتال والتخريب
 وإحراق المدن ، فأجاب أنا كتبته لترد علي حتى نتجادل ،
 وردت بدوري ، وتبادلنا الردود في مقالات انماز لطه على
 إثرها فريق من أصدقائنا ، وانماز لي فريق ، ومع أن الخصومة
 الكتابية أرقدت نارها يوم ذاك بينما فقد بقينا كما كنا ، وكما
 سبقى دائمًا أخلص الأصدقاء " .^(١)

وهكذا تحولت الصحافة إلى ساحة التزال والمعارك
 الفكرية ، وذلك ما يمثله ما جعلناه تحت بصر الدراسة ، وما
 أوحي إلينا بدراسة هذه الظاهرة وتقويمها .

^(١) مجلة الهلال ، فبراير سنة ١٩٣٥ م.

٣ - البيئة الفكرية

وأقصد بالبيئة (الجو والمناخ العام) وأستطيع أن أرى أكثر من مستوى يحفر على الصراع ، ويوقع النقاش . المستوى الأول " البيئة المصرية " :

مثلت هذه الحقبة في تاريخ الشعب المصري حقبة صراع في ساحات متعددة للترال ، فالصراع الطبقي بين أغلبية مطحونة وأقلية لا تقنع ، بما تحصل في أيديها من قوت ودماء الفقراء ، وصراع من أجل التحرر والتخلص من الاستعمار وغيرها . وقد يقال إن التوجه العام لدى فصائل المقاومة المصرية ، قد اتفقت على الهدف نقول : نعم ، لكنها اختلفت في الوسائل ، وكيفية استخدام المعطيات المتاحة لها ، والصراع الفكري بين الإحساس بالذات والبحث عن الجذور ، وبين غرس المفاهيم الوافدة والتشبث بالتراث ، وهكذا كان المجتمع المصري يوج بالكثير من الصراعات الفكرية ، والخصومات القلمية .

وقد لعبت الظروف الثقافية المتنوعة داخل المجتمع المصري والتي شكلتها البيئة الاجتماعية الممثلة هذه الظروف دوراً في تقوية مناخ المعارك الفكرية والقلمية .

"البيئة الثقافية" :

تمثلت البيئة الثقافية في المناخ الثقافي الذي تنفسه البلاد في الصنف الأول من القرن العشرين، فكانت بيئة الأزهر أكثر عطاءً، وكان أبناؤها رواداً للحركة العلمية والتعليمية، ثم سطع دور الجامعة المصرية، وما أحدثته من افتتاح على ثقافات جديدة وهؤلاء الوافدون من البعثات وفي جعبهم الكثير مما حصلوه من الفكر الغربي، وكان للصالونات الأدبية والعلمية في ذلك الوقت دور كبير؛ إذ أصبحت البوتفقة التي تنصهر فيها عناصر ومعادن مختلفة، فيحدث التفاعل ويتضاعد البخار محملاً بروائح مختلفة ومخلفاً عناصر وفلذات جديدة التحليل.

وقد عرفت "القاهرة" الصالونات الأدبية أول ما عرفت فكان صالون "نازلي فاضل"^(١)، وهي من البيت العلوى كان أبوها "مصطفى فاضل" ولها للعهد في عهد "الخديو إسماعيل" وكانت هي زوج لسفير تركي في "باريس"، وكانت تشارك في النشاط الاجتماعي والثقافي في صالونها الفكري الذي تعقده في منزلها، وكان من رواده الإمام "محمد عبده" ، والشيخ/عبدالكريم سالمان ، وسعد زغلول ، وقاسم أمين ، وحسن عبد الرزاق،

^(١) الصالونات الأدبية في الشرق والغرب – مقال الدكتور / الطاهر أحمد مكي – مجلة الدوحة – يوليو ١٩٨٤ م ص ٣٨ وما بعدها .

وغيرهم " وكانت السياسة والإصلاح الاجتماعي في مقدمة شواغل الصالون ، ولكنه كان صالون علية القوم ، لا يبلغه إلا من ارتقى في سلم الحياة الاجتماعية . ويعود صالون الأدبية "مي زيادة^(١)" الكاتبة المعروفة لأب لبناني وأم فلسطينية من أشهر الصالونات الأدبية في ذلك الحين ، وقد استمر صالونها من سنة ١٩١١ إلى ١٩٣٠ ، وقد بدأ في مسكنها في شارع " عدل " في المكان الذي تشغلة محطة البترين الآن ، وكان يحمل اسم شارع "المغربي " ثم انتقل الصالون عام ١٩٢٢ إلى طابق في جريدة الأهرام ، وكان رواد الصالون توليفة مختلفة من الشعراء والكتاب والسياسيين ورجال الدين أمثال : " إسماعيل صبري ، منصور فهمي ، لطفي السيد ، أحمد زكي باشا ، محمد رشيد رضا، الشيخ علي عبدالرازق ، مصطفى عبدالرازق ، خليل مطران ، حافظ إبراهيم ، سالمه موسى ، العقاد ، الرافعي ، المازني ، والمرصفي وغيرهم " وهو كما ترى صالون حافل عامر ب مختلف الاتجاهات والتوجهات، وهامت كثير من قلوب الوافدين بحب صاحبة الصالون ، بل تنافسوا في ذلك ، لكنها استطاعت أن تحافظ

^(١) الصالونات الأدبية في الشرق والغرب — مجلة الدوحة مرجع سابق
مي زيادة أسطور الحب والنبوغ — نوال مصطفى — الهيئة المصرية العامة لسلسلة مكتبة الأسرة الفصل الثالث .

لنفسها بمكانتها بين الجميع ، لكن الذي يعنينا أن الصالون عنى أول ما عني بالثقافة عموماً وبالأدب خصوصاً ، وما أن بدأ العمر يتقدم بصاحبة الصالون حتى أغلق أبوابه .

وقد عرفت مصر كذلك صالونات أخرى في دور الأثرياء من مثل "صالون آل عبدالرازق" ، "دار المرصفي" ، "دار المراغي" ، كما حلت المنتديات في دور الصحف والمقهى في الأربعينيات محل الصالونات ، فمقهى الحلمية في الحلمية الجديدة ، ومقهى الفزار في "باب الخلق" ، "والفيشاوى" في حي الحسين.^(١) وظلت هذه المنتديات والمقهى مع اختلاف صورها ، وتطور أشكالها ، تربط بين المفكرين والأدباء بصلات وثيقة ، وتطورت فكان في تطورها خير وبركة على الحياة الثقافية . كما صحب ذلك إنشاء العديد من المكتبات والمتاحف والأثار وغيرها من ملتقيات المثقفين والمفكرين والبدعين ، وكانت هذه المنتديات ساحات للمعارك القلمية ، والتزال الفكري بالرأي والنقد المباشر ، أو بالتعليق والكتابة في الصحف . وهكذا رأينا أن الدوافع والعوامل الثقافية كانت لها دور مهم في هذا الجانب .

^(١) أغنواه على الأدب العربي المعاصر — أنور الجندي — دار الكاتب العربي للطباعة والنشر — القاهرة ١٩٦٧ م ص ٢٦٨ وما بعدها .

٤ - العوامل النفسية

لعله من الأمور التي تجلّي لنا طبيعة الصراع والتوتر الذي أنتج المعارك القلمية الوقوف مع العوامل النفسية التي خلقت الدافع الذاتي لدى الكتاب للانخراط في معارك فكرية على صفحات الدوريات ، وفي دراسات قائمة بذاتها .

فلا شك أننا خلال بسطنا لهذه المعارك وأسبابها لا يمكننا أن نغفل الفاعليات النفسية التي صدرت لنا هذا النتاج الفكري، فلا ينبغي أن نقف عند مظاهر هذا العمل دون أن نجد له تفسيرا نفسيا يمثل الحافر، صحيح أننا قد لا نستطيع أن نحيط به إحاطة كاملة؛ ولكن لا ينبغي أن نغفله، فالصدمات النفسية العاطفية أو المصيرية وتجارب الحياة، تخلق توجهاً داخلياً نحو الفعل فيعبر عنه في صياغات عقلية وفكرية نتحسّنها تحسّناً عامضاً؛ إلا إذا حاولنا النفاد إلى ما يربط العلة بالمعلول والسبب بالسبب فـ "في تعاملنا مع الأسلوب السيكلولوجي من الإبداع، لا نحتاج لأن نتساءل عن مادته مما تكون، ولا عن معناه إلام يرمي؟."

لكن هذا السؤال يفرض نفسه علينا..... ثم نطلب

الشرح والفسير ^(١)

إن السلوك الإبداعي ، إنما هو نتاج رؤية مكتسبة من الخبرة الشخصية والحياتية عموماً ، وهذه الرؤية في صورتها الأولية إنما هي تعويض مبدئي عن الواقع ، إن " كل شخص مبدع هو شفع ، أو تركيب من مؤهلات متناقضة ، إنه من جهة كائن بشري له حياته الخاصة ، وهو من جهة ثانية غير شخص بل هو سياق إبداع ، ولما كان من الممكن أن يكون سليماً أو سقيماً بما هو كائن بشري ، كان علينا أن ننظر في تكوينه النفسي لكي نكشف عن العوامل التي تعين شخصيته ^(٢) ، إذن فد الواقع هذه الصراعات لا بد أن تتوافق عند أصحابها ، وهذه الدوافع تختلف عند المبدعين ، لكن في هذه ثلاثة تميزة بطبعها الصراع إلى مستوى حاد لا شك أن الدوافع فيما بينهم يربطها خط مشترك ، وإن اختلفت مفراداتها قوة وضعفاً بين المتصارعين فتأكيد الذات وإثبات الوجود وتعجل الشهارة ، والتعصب والحسد ، كانت الخطوط المشتركة بين أقطاب معاركنا القلمية ، وحتى لا يبدو كلامنا مرسلاً ، فلا بد أن نشعشه بالتوسيع دون

^(١) علم النفس التحليلي - ك. ج. يونج - ترجمة فاد خياطة - سلسلة مكتبة الأسرة - الهيئة المصرية العامة للكتاب ص ٢٦٠ .

^(٢) المرجع السابق ص ٢٧٥ .

الدخول في شبكة الدراسات النفسية المعقدة ، فما قلناه جاء فيما رد به "جورجي زيدان" على المطاعن التي قدفه بها " طه حسين" وهو بقصد نقد كتاب "زيدان" تاريخ آداب اللغة العربية "يقول زيدان" في رده : " لا يجوز أن يكون المراد بانتقاد الكتب غير خدمة المصلحة العامة ، فالمؤلف والمنتقد صديقان أو زميان ، يتعاونان في البحث عن الحقيقة مجرد خدمة الحق وليس خصمين يتذارعان على السيادة ، أو يتتسابقان إلى التفاضل في المقدرة على الطعن ، فإذا أريد به الطعن أو التشفي ذهبت الفائدة المقصودة به ؛ لأن القارئ يسبق إلى ذهنه أن المنتقد ، إنما يكتب لغرض شخصي أو حسد أو تعصب فإذا أقواله مأخذ التحامل ولا يعيرها التفاتا فتذهب ضياعاً ، فضلاً عن أن رجال الأقلام جديرون بأن يكونوا قدوة الأمة في التنزه عن السفاسف ، وأن يصونوا أقلامهم من المطاعن الشخصية " ويمضي إلى القول " ومن أهم شروط الانتقاد ، التي لا ينبغي للمنتقد المنصف أن يجهلها ، أن المراد بالانتقاد ليس ذكر السنين فقط ، وإنما هو وصف الكتاب بما فيه من حسن ، بلا رمز ولا تعريض ، ليكون الانتقاد أوقع في النفس وأدعى إلى القبول ، وأدل على أدب الكاتب ، وإلا فإن النفع المنتظر منه ينقلب إلى ضرر إذ يكون

المنتقدون قدوا سيئة لسواهم في التعرض للشخصيات " ^(١) .
 ورغم طول الفقرة التي نقلناها عن " جورج زيدان " إلا
 أنها كشفت عن الألم النفسي الذي أحده تحرير " طه حسين " ^(٢)
 للكتاب وداعفه قبل أن يكون نقداً ، هو حب الظهور وتعجل
 الشهرة ، فقد كان لا يزال طالباً ولكن هي طبيعته الحادة التي
 تحاملت على أساتذته في الأزهر من قبل ، والتمسّت لهم الأخطاء
 في محاولة لتأكيد الذات ، ولو نظرنا إلى نقد " طه حسين " ^(٣)
 لكتاب " جورج زيدان " لا نراه يخرج عن الحدة والعنف ،
 وتحريض صاحبه وقطيعه بآلية حداد ، يقول : " وتحذثوا
 أيضاً أن له — يقصد المؤلف — في كل نوع من العلوم على
 اختلافها حظاً كبيراً ، وسهلاً موفرة ، فهو في اللغة فيلسوف
 وهذا مؤرخ ، وعلى أسرارها مطلع وبآدابها خبير بصير
 ويمضي في هكمه وسخريته إلى أن يقول : "... ذلك مثل فريق
 من كتاب مصر أطمعتهم غفلة الجمّور وفتور الناقدين ،
 فاستبقوا الرزاعة وتافسوا على الرياسة ، وابتدرروا الشهرة من
 غير سبيل ، فهم لصوص الأدب وأدعياؤه ، وهم دخلاء الفن
 والوالغون فيه ، هم أحق الناس بصلم الآذان وجدع الأنوف ،

^(١) مجلة " الأدب " عدد ٨ ، يناير ١٩٦٣ م ، نفلا عن مجلة " المداية " عدد يونيو

حتى يكونوا موعظة للعقلاء وفكاهة للجاهلين ... " ^(١) .
 وعصامية العقاد وحساسيته المفرطة ، أورثته حدة المزاج ،
 والكفاح الشاق علمه عنف الطبع ، فتكفل بكل نقد يوجه إليه
 بل طال قلمه كل رواد عصره ، من سبقوه أمثال : "شوقي
 والمنفلوطي " ومن زاملوه كـ " الرافعي " ومن جاء بعده
 كـ " مندور " .

وعلى الرغم من أن كتابه والمازني " الديوان يعد منجماً
 لآرائهم النقدية إلا أنه يحفل بالتجريح والطعن ، والانتقاد من
 شخصية شوقي والمنفلوطي متجاوزاً حد النقد ، طاعناً في شخص
 الرجلين بكل نصيحة ممكنة .

والرافعي قعد به الصمم عن مواصلة التعليم ، ووجد
 بغيته في القراءة ، رفيقة عزلته وصتو وحدته ، فأضحي متربياً
 عنifa يمسك بتلابيب خصميه ، يناظره ويتهجم عليه ويوجه إليه
 الضربات القاضية بما هو محق فيه ، وما هو مفتت به ، وقد
 تكفل بـ " العقاد ، وطه حسين " فنال كل منهما من نقاداته
 ولدغاته ، بل ولطماته ، فكتابه " تحت راية القرآن " مقالات
 جمعت كانت سهاماً شرسة نالت من الدكتور " طه حسين " ^(٢)
 بعدهما حانت الفرصة للرافعي بصدور كتابه " في الشعر الجاهلي "

سنة ١٩٢٦ م ، فهو — أي صاحب الكتاب — عند الرافعي
أداة أوروبية استعمارية تعمل في إفساد أخلاق الأمة وحل
عروقها الوثقى من دينها ، في أدبه ولغته وكتابه ، فهو دائم في
إزالة ما وقر في نفوس المسلمين من تعظيم نبيهم وكتابه وإيشار
دينهم ، وإحلال علمائهم مرة بالتكذيب ، ومرة بالتهكم ، ومرة
بالزراية ، كأنه شيطان عاقبه الله فطمره في جلد إنسان ^(١) .

وإذا كان تحت " راية القرآن " سهامه التي وجهها إلى
" طه حسين " فيشهاد " على السفود " المقالات التي خص بها
" العقاد " ، بعد صدور ديوانه " وحي الأربعين " ، فيخرج في
مقالاته عن النقد إلى السب المقدع الذي يعاقب عليه القانون ،
فالعقاد في رأيه " ... لص من أخبت لصوص الأدب ؛ لأنه مع
هذه اللصوصية يدعي دائماً ملكية ما يسرقه ، ومع هذه الواقحة
في الإدعاء يحقد على كل من يملك شيئاً من موهبـ الله ، ومع
هذا الحقد الدني لا يتصور الناس إلا أمثلة من نفسه " . ^(٢)

^(١) تحت راية القرآن — مصطفى صادق الرافعي — المطبعة التجارية الكبرى
القاهرة ، بدون تاريخ ص ١١ .

^(٢) على السفود — مصطفى صادق الرافعي — المكتبة التجارية القاهرة
ص ٢٢ .

وزكي مبارك قاده طموحه إلىأخذ مكانه وسط العمالق
مهما كلفه ذلك " لو جاع أولادي لشويت طه حسين وأطعمتهم
لحمة " ^(١).

فقد كان لطه حسين دور في إقصائه من التدريس
بجامعة ، ومن ثم أُوغر صدره ، فلم يترك مناسبة إلا واتخذها
ذريعة للهجوم عليه ، وانزلق في كثير من الأحيان إلى مهوى
الإسفاف ، ولم يكن ذلك مقصوراً على هؤلاء الأربعـة ، بل
تعداهم إلى كل الفرسان الذين نزلوا ساحة المعارك القلمية دون
استثناء ، وسوف تكشف الصفحات التالية من البحث النقاب
عما أشرنا إليه ، فهل النرجسية إلى الاشتباك مع الآخرين للظفر
بمجد ذاتي ، أم أن العصاية التي أصابتهم جعلتهم أكثر حدة
واندفعاً ، أم هي إرادة الفرد التي يريد أن يفرضها على إرادة
النوع هي من المحفزات ، إن كل تفسير من هذه التفسيرات له
وجاهته ، ولا نستطيع أن نعدم أثره أو خلفيته في النماذج التي
أججت هذه المعارك ، والتوازع النفسية لا نستطيع دفعها
" وقد يقال أرسطو — وهو بسبيل الحديث عن المأساة — عن
فكرة التفسير " الكاتر سيز " ، ومؤداتها أن التمثيليات تعين
المفترجين على أن يتخففوا من مشاعرهم الزائدة الخبيثة ، وأن

^(١) المعارك الأدبية في مصر — أنور الجندي — مكتبة الأنجلو القاهرة ١٩٨٣ م ص ٦٧ .

يتحققوا رغباتهم المكتوبة ، وهذا التفيس هو الذي يحدث في نفس المترجح المتعة ويشعرانه بالسعادة " ^(١)

وفيرأيي أن المبدع يعتمد على طاقات عقلية كاملة فيه ؛ وإلا فإن المحنات ، قد يشترك فيها أكثر من شخص لكن لا يقدم لنا إبداعاً ، وتفرغ هذه الدوافع النفسية في غير الإبداع ؛ إذن فلا أتصور أن تكون الدوافع المستمدّة من الظروف التاريخية والاقتصادية والاجتماعية تسهم في تشكيل عمل إبداعي ، دون أن يكون للمبدع هذه الطاقات العقلية والقدرات الخاصة ، و إلا سيتحول العمل الإبداعي إلى عمل سلوكـي بحت ، يحتاج إلى بطاقة نفسية ، وسوف يستوي أصحاب الظروف الواحدة في السلوك الإبداعي وهذا مخالف للواقع والمأثور .

كل ما قدمته أردت به فحسب أن أؤكد أن الدوافع النفسية لا يمكن أن نعدم أثرها في تفعيل هذه المعارك استناداً إلى حركة المبدع المستندة إلى أبعاد نفسية واجتماعية ، والأساس النفسي نتبناه فقط لتفصير السلوك الإبداعي دون أن نتصور أن التفسير وحده قادر عن الكشف عن دقائق العمل الإبداعي بقدر ما نستشف منه توجهات المبدع .

^(١) التفسير النفسي للأدب — د/ عز الدين إسماعيل — مكتبة غريب الطبعة الرابعة بدون تاريخ ص ٤٠ .

ثانياً : أبرز قضايا المعارك الأدبية

١- الهوية

لعل الصراع الذي امتد في النصف الأول من القرن العشرين حول تحديد هوية مصر ، وأسفر عن الكثير من المعارك والمساجلات بين مفكري مصر ، ولازال من آن لأخر يطفو على السطح حتى يومنا هذا ، كان هذا الصراع البؤرة التي انبعثت منها العديد من القضايا ، فالحديث عن الهوية ، أتبعه الحديث عن اللغة ، أتبعه الحديث عن الموقف من التراث ، أو ما عرف بـ "القديم والجديد" ، ولعلي لا أبالغ أن منطلقات المفكرين في اختيار الهوية ، واختلافهم حولها ، هو ما أوجد هذه الازدواجية في الفكر المصري الحديث ، ودفع دفعاً إلى استيراد واستلهام تجارب وأفكار غريبة عن مجتمعنا ، وأسرف البعض على نفسه فانفتح خط التغريب على مصاريعه .

و قضية الهوية لم تكن وليدة النصف الأول من القرن العشرين ، فمنذ جاءت الحملة الفرنسية على مصر ، وأدرك المصريون أن الصلة بالخلافة الإسلامية هي صلة استعمارية لتكوين الإمبراطورية التركية ، منذ ذلك الحين بدأ المصريون وهم يتلمسون طريقهم للخلاص من المستعمر الفرنسي ثم الإنجليزي

فيما بعد ، ومنهم من رأى ضرورة التخلص من الارتباط التركي حتى بعد أن ورث محمد علي وأبناءه عرش البلاد ، وهيمتوا على السلطة فيها ، إذ رأى فيهم المصريون ، رمزاً لمخلفات الاحتلال التركي .

ولقد كان " رفاعة الطهطاوي " أول من استخدم مصطلح " الوطن " في العصر الحديث بمفهومه القومي ، فهو عند الطهطاوي إقليم مميز مستمر تارياً منذ أيام الفراعنة وأنها رغم انتمامها الإسلامية والعربية ، إلا أنها ذات تاريخ منفصل ومستقل .

وترجم نشيد " المرسيليز " الفرنسي في محاولة للفت نظر الجماعة الوطنية إلى حقهم في وطن يتساونون فيه في الحقوق والواجبات ^(١) ، ولقي هذا الشعار صدى واسعاً في " الثورة العربية " وأصبحت مقولته " مصر للمصريين " تولد إحساساً عميقاً لدى المصري بمصريته لكنها لا تشعره بفقدان انتمامه الإسلامي ، فالثورة العربية لم تكن هدف إلى تكوين دولة مستقلة على أساس قومي ، بقدر ما كانت هدف إلى وجود أبناء مصر في

^(١) مناهج الألباب المصرية في مناهج الآداب العصرية ط ٢ الرغائب ١٩١٢م
" فيه تفاصيل ذلك وخاصة الباب الخامس في فصل ٣ وما بعده " .

السلطة دون الانفصال عن الدولة العثمانية .^(١)
 وتكتمل فصول الحلقة بالدعوة إلى تأسيس " الجامعه
 الإسلامية " والتي أطلقها الشيخ محمد عبده ، وتلميذه " محمد
 رشيد رضا " ، وعلى الرغم من أن دعوة " محمد عبده "^(٢)
 وأصحابه كانت دعوة إصلاحية مستترة ، فلا تحمل سلفية ابن
 تيمية أو ابن عبد الوهاب ، وإن اشتراك معهم في قيام هذه
 الدعوة ، وفق العقيدة السليمة من شوائب البدع ، وقدمت
 برنامجاً واضحاً يوضح المعالم بين محمد عبده فيه أن الإسلام من أعظم
 وأنبل مبادئه ، أنه لا يدعو إلى سلطة دينية ، بمعنى سيطرة رجال
 الدين على الحكم ، وقد اكتسبت هذه الدعوة أنصاراً عديدين
 بين الخاصة المتمسكة بالتقاليد ، ومجاهير المسلمين المتعلمين أو
 أنصاف المتعلمين ، وعن تأسيس " الجامعه الإسلامية " ، يقول
 الشيخ / محمد عبده بشأنها : " لا ألتمنس بقولي هذا أن يكون
 مالك الأمر في الجميع شخصاً واحداً ، فإن هذا ربما كان عسيراً
 ولكن أرجو أن يكون سلطانهم جميعهم القرآن ، ووجهة وحدتهم

^(١) " الساریخ السری لاحتلال انگلتراء مصر " — ولفرد سکاون — الطبعه
 العربية — دار المعارف القاهرة سنة ١٩٥٩ م — سلسلة اخترنا لك
 ص ٦٣٦ : ٦٤١ .

^(٢) تاريخ الأستاذ الإمام الشيخ / محمد عبده — محمد رشيد رضا — مطبعة
 المنار — القاهرة سنة ١٩٣١ م ، ج ١ ص ٢٧٤ — ٣٠٦ .

الدين ، وكل ذى ملك على ملکه يسعى بجهده لحفظ الآخر ، فإن حياته ب حياته وبقاءه بقائه ^(١) ، وغير خفي أنه لم يكن يردد بالوحدة الاندماج العضوي لل المسلمين تحت قائد واحد ، ولكن ما يفهم من كلامه هو تقوية عناصر كل دولة مع تعاضدها وتساندها مع الأخرى في كيان متماسك ، وتبني " مصطفى كامل " الدعوة إلى " الجامعة الإسلامية " حيث رأى أن في الخلافة الإسلامية طوق النجاة ، وقامت سياسته التي تدعو إلى الخلاص من الاستعمار البريطاني ، والتي حملتها خطبة المؤاججة للوطنية وفق هذا النهج ، وعليه تأسس " الحزب الوطني " وترسمت " المؤيد " و " اللواء " جريدة " الحزب الوطني " خطى " العروة الوثقى " التي كان يصدرها " محمد عبده ، والأفغاني " ، والتي حملت رؤية الجامعة الإسلامية أو الخلافة الإسلامية ، ثم بدأت تلمع في الأفق دعوة " مصر للمصريين " على أساس قومية مصرية ، تتخلص من الاحتلال الأوروبي والهيمنة التركية في آن واحد ، وهي الدعوة التي أطلقها " أحمد لطفي السيد " وتأسس وفق هذا النهج " حزب الأمة " يرفع لواء " القومية المصرية " ويدعو إلى الخلاص من الاحتلال الإنجليزي ، والهيمنة التركية في نفس الوقت ، وقد أوجد الخلاف في المنهج بؤراً كبيرة للصراع ،

^(١) تاريخ الأستاذ الإمام الشيخ / محمد عبده جـ ١ ص ٢٧٤ - ٣٠٦

تبارت فيه أقلام كتاب كل حزب بما لديه من أفكار ، يطعن على الحزب الآخر فيما يأخذة عليه ، ففي الوقت الذى يجاهه الحزب السوسي الإنجليز ويرى التعامل معهم خيانة للوطن ، والاعتراف بهم تكريس للاحتلال ^(١) ، وجدنا "حزب الأمة" يهادن الإنجليز ويرى ضرورة التفاوض معهم فعندتهم "كل وسيلة شريفة من كتابة ومشافهة وإيفاد وفودهم ، وتفهم ، وتفاهم ، وإقناع ، وكل طريق يوصلنا إلى مقاصدنا" ^(٢) ، وذلك حتى تهنى الأمة للاستقلال ويتأثر حب الاستقلال الذاتي بجميع حواس الأمة وملكاها ، على صورة تنفجر في الحال عن الاستقلال العقلي العام ^(٣) ، وفي تلك الحقبة احتمم صراع النخبة فأصحاب الثقافات الغربية أمثال "محمد حسين هيكل" و "طه حسين" وغيرهم وقفوا إلى جوار لطفي السيد ، وأصبحوا فيما بعد استمراراً لدعوته بالاستقلال "القومية المصرية" "ودعاء" "الجامعة الإسلامية" في الجانب الآخر يشنون حرباً شعواء على دعاء "القومية المصرية" إلى حد اتهامهم بالإلحاد ، ومعاداة الإسلام ،

^(١) كفاحنا الوطني في نصف قرن — فتحي رضوان — نقلأ عن خطاب لمصطفى كامل ص ١٨ ، القاهرة ، دار الشروق سنة ١٩٤٧ م.

^(٢) الجريدة تاريخ ٢١ / ٩ / ١٩٠٧ م.

^(٣) الجريدة تاريخ ١٧ / ٥ / ١٩٠٨ م.

ولكن الأحداث التالية جاءت في صالح دعاء " القومية المصرية " فبعد إعلان الحماية على مصر ، سارت الأحداث في التأكيد على ضعف دولة الخلافة ، وأصبحت مسمى صوري ، ثم أعقبها تخلي تركية عام ١٩٢٤ عن فكرة الخلافة ، والدعوة " الكمالية " إلى " التتربيك " ومن ثم تهافتت فكرة " مصطفى كامل " التي كانت تدعوا إلى الخلاص من الاستعمار البريطاني والتي حملتها خطبه المؤججة للوطنية ، والتي رأت في الخلافة الإسلامية طوق النجاة .

غير أنه رغم التحول منذ إلغاء الخلافة العثمانية في عام ١٩٢٤ من فكرة " الأمة الإسلامية " إلى فكرة " الوطن القومي " الذي تتحدد معالمه وسماته وفق قواعد اجتماعية — سياسية — ظلت العلاقة التضامنية بين الدول الإسلامية بديلاً عن الوحدة ، وتخضعت فكرة " الوحدة العربية " أو " القومية العربية " طرحاً بديلاً لها ، وأصبح الصراع في الميدان بين " العربية " و " المصرية " أيهما قوميتنا الأحق بالقبول والأجدر بالدفاع عنها ، على أن دعاء " القومية المصرية " كانوا فريقين ، فريين يرى تجاوز كل الفواصل الزمنية بين القرن العشرين ، وما قبل الميلاد بقرون ليحيي الترعة الفرعونية ، وكان رأس هؤلاء " محمد حسين هيكل " ، فقد كتب يدافع عن وجهة نظره تحت

عنوان " حاضر لا ماضي له لا مستقبل له " ^(١) ، بينما كنت بلبنان في شهر يوليوز الماضي ، قصد إلى زميل صحفي ، يتحدث إلى في شئون ، وفي أخرى ، وكان من بين ما سألفي عنه هذه الفرعونية التي أدعوا إلى بعثها في الأدب وفي غير الأدب ، وقد كان يبدو عليه شيء من الإنكار للفكرة الغريبة التي تشغله أذهان الشرق العربي وقلوبهم جميعاً ، ولأنها فيما يقول لا فائدة منها بعد أن غزا الإسلام بلاد هذا الشرق العربي فعفى فيها على كل أثر قبله ، وأحل لها حضارة جديدة ، لا صلة بينها وبين ما سبقها من الحضارات .

ولقد كنت أسمع لزميلي وهو يحدثني معترضاً على فكري بشيء من الرفق والإشراق ، على ما نسميه الحقائق ، وبينما كنت أسمع كنت أذكر ما ثار في وجه هذه الفكرة بالذات من اعترافات عنيفة في بلاد الشرق العربي المختلفة ، بل في مصر نفسها ، وما رمت به هذه الفكرة من مقاصد مستترة لم تجلّ قط بخاطري ، يوم دعوت إليها ، فقد انتهت بأنها ترمي إلى فصل مصر عن الكتلة العربية حيناً ، وعلى فرض زعامة مصر على الكتلة العربية حيناً آخر ، وإلى محاربة الفكرة الإسلامية والحضارة الإسلامية تارات .

^(١) ملحق السياسة الأسبوعية ٢٩ سبتمبر سنة ١٩٣٣ م .

ويضى إلى القول أنه سئل إن كان يقصد من دعوته "أن تحي مصر هذا القرن حياة مصر منذ حسين قرناً مضت ، تعيش كما كان الفراعنة يعيشون ، وتومن بما كان الفراعنة يؤمنون ، وتفكر كما كان الفراعنة يفكرون ، وذلك محاولة المستحيل ، لأن التاريخ لا يمكن أن يعود القهقري ، ولأن الناس بعد أن تذوقوا الحرية لا قبل لأحد باليزامهم أن يقوموا ببناء أهرام كتلك التي أكراها الفراعنة رعاياهم على بنائها ، وبعد أن تذوقوا الحرية الفكرية ، والحضارة العلمية لن يستطيع أحد أن يقيد أفكارهم ، أو يردهم إلى حضارة الخضوع والإذعان " .

والمقال طويل يستحق الوقوف عند أجزاء كثيرة منه ، لأنه يبين كيف صدمت هذه الفكرة العقليات العربية في داخل مصر وخارجها ، وكثرت التساؤلات حول الهدف من الفكرة المطروحة ، وهذه الإيضاحات التي يقدمها المقال ، والتي لها دلالة واضحة على أن خيوط الفكرة مشيرة للجدل ، وغير قابلة للتسليم ، ففضي الإجابة إلى تساؤلات هي مستمرة " ليست الدعوة لدراسة تاريخ مصر الفرعونية مقصوداً بها ردأً للتاريخ على أعقابه ليصب في منيعه ولا هي مقصود بها إلى الإعراض عن دراسة تاريخ الشرق في مختلف عصوره " ^(١) .

^(١) ملحق السياسة الأسبوعية — ٢٩ سبتمبر ١٩٣٣ م.

وكالإجابة على سؤال آخر يقول " أما القول بأن الدعوة إلى إحياء الفرعونية في الفن والأدب ، وما سواهما من ميادين الحياة ، إنما يقصد به إلى أن تحيى مصر اليوم كما كانت تحيى مصر الفرعونية ، وإن ذلك محاولة المستحيل ، لأنها محاولة رد التاريخ القهقري ، وصدق تياره ليكر راجعاً إلى المنبع ، بدلاً من أن يظل متندفعاً إلى المصب " ^(١) ، إذن فما مقصود هذه الدعوة إذن " لا أقصد إلا أن يتصل المصري الحديث بروح المصري القديم وأن يستمد وحيه ، وأن يتبع هذا الوحي على تعاقب العصور من بعد الفراعنة أثناء حكم البطالة ، وأثناء العهد الروماني في مصر ، وأثناء أطوار الحياة المختلفة التي تعاقبت على مصر الإسلامية إلى عصرنا الحاضر ، وبخالجي ريب في أن كل اتصال بين روحنا اليوم ، وبين روحنا في مختلف العصور ، يضاعف قوتنا وحيويتنا ، ويسمو بروحنا إلى مقام البقاء والخلود ... " ^(٢) ، ويبدو أن " هيكل " لم يستطع بعد كل ذلك أن يقنعنا بهذا الترف الفكري الذي ابتدعه ، والذي لقي ردود فعل غاضبة في الداخل والخارج ، فهذا " أحمد حسن الزيات " المسلم ، الذي رغم دوره وجهده الثقافي في مجلة الرسالة ، وفيما قدم لنا من إبداعات أدبية

^(١) المصدر السابق .

^(٢) المصدر السابق .

، لا نراه فارساً مشاغباً في ميدان المعارك القلمية ، بشكل لافت للنظر ، هذه المسالمة ، خرجت عن حدودها عند هذه القضية ، وجاء في رده " لا تستطيع مصر الإسلامية إلا أن تكون فصلاً في كتاب المجد العربي ، لأنها لا تجد مددًا لحيويتها ، ولا سندًا لقوتها ، ولا أساساً لثقافتها ، إلا في رسالة العرب ، انشروا ما ضمت القبور من رفات الفراعين ، واستقطروا من الصخور الصلاب أخبار الهاكلين ، وغالبوا البلى على ما بقي في يديه من أكفان الماضي الرميم ، ولكن اذكروا دائمًا أن الروح التي تنفحونها في مومياء فرعون ، هي روح عمرو ، وأن اللسان الذي تفتخرن به هو لسان مصر ، وأن القيثار الذي توقعون عليه ألحان النيل هو قيثار امرئ القيس ، وأن آثار العرب المعنية ، لا تزال تعمر الصدور ، وتغدو السطور ... وهي أدمعى إلى الفخر ، وأبقى على الدهر ".^(١)

وكمما قلنا لم تقف الردود عند حدود الداخل ، فهذه رسالة تنشرها " السياسة الأسبوعية " بتوقيع " أبو الخطاب "^(٢) تمثل غضبة عربية من هذه الدعوة ، جاء فيها "... لما ترى رد مصر إلى الفراعنة إذا ما أرادت وحدة روحية قومية تنظم الحاضر

^(١) مجلة الرسالة أكتوبر سنة ١٩٣٣ م.

^(٢) السياسة الأسبوعية أكتوبر سنة ١٩٣٣ م.

والمستقبل ، وتدفع الناس إلى حضارة تتضاءل أمامها الحضارات التي عرفت حتى اليوم ، لماذا لا ترجع مصر إذا أرادت هذا كله إلى مصر العربية التي تركت فيما دينا يضاهي كل دين ، ولغة تجاري كل لغة ، وثقافة تجاري كل ثقافة ، ولكن دعوته باطلة في أساسها ، فإن مصر اليوم عربية الروح ، مصرية اللسان ، محمدية الدين ، وحرى بالأزهر أن يزور بالكرنك والأهرام " ، وهذا المضمار الذي جرى فيه د/ محمد حسين هيكل ، رافقه فيه غيره مثل د/ طه حسين ، وكان له صولات وجولات مع كثير من المعارضين لدعوته ^(١) ، فمنذ البداية أيد " طه حسين " أستاذة " أحمد لطفي السيد " ، وبدأ في نشر المقالات التي تقدّم فكرة " المصرية " التي دعا إليها أستاذة ، ويشارك في المساجلات التي دارت بين " الجريدة " من وجهة وبين " اللواء " و " المؤيد " من جهة مقابلة ، فمثلاً نراه يقول " نستبشر بما تلقى دعوة المصرية في مصر من كيد ومقاومة ، وبما يحتمل الداعون إليها من سفه الذين لا يعلمون ، فإن ذلك أية بينه على قوة الدعوة على المغالبة وصلاحها للبقاء " ^(٢) ، أما هم فلن يزيدهم إلا ثباتاً على ما رأوه ويستطرد ونأخذ أنفسنا بتأييدها والزود عنها ، وندعو العقلاء

^(١) راجع فصل " ساطع المصري " في الباب الثاني من هذا الكتاب .

^(٢) الجريدة في ٣٠ / ١ / ١٩١٣ م .

من أنصار مصر وشيعتها أن يشاركونا في ذلك ، حتى تأخذ الفكرة نصيبها من الوجود الكامل والحياة الصالحة فإن رقي الأمة في أطوارها يستحيل أن يكون رقياً معقولاً مؤدياً إلى الاستقلال إلا إذا بني على الاعتراف بالشخصية المصرية ، والإذعان لحكمها على أساس متين " .^(١)

وهو مع إخلاصه لتمحيص " القومية المصرية " يرد على الداعين إلى " الجامعة الإسلامية " ، "... خصوم المصرية الطالبين للجامعة الإسلامية لابد لهم من إحدى اثنين : فإذا أن يكونوا راغبين في أن تقدّر الأمم الإسلامية شخصيتها ، ولا يعترف بما بينها من الفروق في الأخلاق والعادات ، والألسنة واللغات وفي المนาفع والمواطن ، بل تكتفي بهذه الجامعة المقدسة ، وهي جامعة الدين ، وإنما أن يكون مذهبهم اعتراف بهذه الفروق كلها وإعطاؤها حظوظها من الاعتبار ، والعناية مع اتخاذ الدين جامعة تدعو إلى المودة والإخاء " ^(٢) ، ويمضي إلى أن النهايتين يؤديان إما إلى غلبة أشدّها قوة وأعظمها بأساً ف تكون الأمة ، كياناً قاهراً لكيانات ضعيفة ، وإنما أن يحتفظ كل كيان فيها بخصائصه ، ويكون الدين عاملاً من عوامل التواصي بالخير ، والتعاون على

^(١) الجريدة في ٣٠ يناير ١٩١٣ م.

^(٢) الجريدة في ١٧ / ٣ / ١٩١٣ م.

البر ، وذلك ما يدعون له .^(١)

كان هذا استهلال " طه حسين " للاتجاه الفكري نحو " القومية المصرية " ، وعلى الرغم مما شعرنا به من حرصه على أن تقوم تلك القومية منبعثة من " الحضارة الفرعونية " متابعاً في ذلك لزميله " محمد حسين هيكل " ، إلا أنها نجده ينطلق بهذه " القومية " منطلاقاً تغريبياً في ثلاثينيات القرن الماضي ، ويرى أن تحديد هويتنا الثقافية لابد وأن يحدد وجهة ثقافية فيطرح القضية متسائلاً : مصر من الشرق أم من الغرب ؟ ويراها مسألة خطيرة ومحيرة يقول " ولكن المسألة الخطيرة حقاً ، والتي لابد من أن نجلبها لأنفسنا تحلية تزيل عنها كل شك وتعصمنا من كل لبس وتبرأها من كل ريب ، هي أن نعرف : مصر من الشرق أم من الغرب ؟ وأنا لا أريد بالطبع الشرق الجغرافي والغرب الجغرافي وإنما أريد الشرق الثقافي والغرب الثقافي ... ويمضي إلى القول .. فهل العقل المصري شرقي التصور والإدراك والفهم والحكم على الأشياء ؟ ... ".^(٢)

وينتهي بعد مناقشة مستفيضة إلى أن " السبيل إلى ذلك

^(١) الجريدة في ١٧/٣/١٩١٣م بتصريف كبير .

^(٢) مسقبل الثقافة في مصر — الهيئة المصرية العامة للكتاب سنة ١٩٩٣ م

ليست في الكلام يرسل إرسالاً ، ولا في المظاهر الكاذبة والأوضاع الملفقة ، وإنما هي واضحة بينة مستقيمة ليس فيها عوج ولا التواء ، وهي واحدة فذة ليس لها تعدد ، وهي أن نسير سيرة الأوربيين ، ونسلك طريقهم ، لنكون لهم أنداداً ، ولنكون لهم شركاء في الحضارة ، خيرها وشرها ، حلوها ومرها ، ما يحب منها وما يكره وما يحمد فيها وما يعاب ^(١) ، وهو يعلم مسبقاً أن دعوته تلك سوف ينقسم الناس حولها بين " فريق ينذر بالويل والثبور وعظائم الأمور " ^(٢) ، وفريق آخر من الناس " يشفقون ويختلفون عن إخلاص وصدق ، وحسن مقصد ، وسلامة ضمير ... " ^(٣) على أنه يمضي للتخفيف من غلواء هذه الدعوة حيث يحترس قائلاً " أنا لا أدعو إلى أن ننكر أنفسنا ، ولا أن نجحد ما مضينا ، ولا إلى أن نفني في الأوربيين ... وإنما أدعو إلى أن نثبت لأوربا ونحفظ استقلالنا من عدوانها وطغيانها ، ونمنعها من أن تأكلنا ..." ^(٤)

ولاقت دعوة التغريب طريقها للتنفيذ في المجتمع ،

^(١) مستقبل الثقافة في مصر - مرجع سابق ج ١ ص ٤١ .

^(٢) المصدر السابق ص ٤٦ .

^(٣) المصدر السابق نفسه .

^(٤) المصدر السابق ص ٥٣ .

وانصرف الناس يقلدون في القشور لا في اللباب ، ولاقت فكرة "الجامعة الإسلامية" صفتها الكبرى من خلال كتاب الشيخ علي عبد الرزاق — الإسلام وأصول الحكم" الذي أثار ضجة كبيرة بمح-tooه ، فقد قرر أن "الواقع المحسوس الذي يؤيده العقل . ويشهد به التاريخ قديماً وحديثاً أن شعائر الله تعالى ، ومظاهر دينه الكريم ، لا توقف على ذلك النوع من الحكومة الذي يسميه الفقهاء خلافة ، ولا على الذين يلقبهم الناس خلفاء"^(١) وذلك لأن "الإسلام كما عرفت دعوة سامية ، أرسلها الله خير هذا العالم كله ، شرقية وغربية ، عربية وأعجمية ، رجاله ونسائه أغانياته وفقراته ، عالمية وجهاته ، وهو وحدة دينية ، أراد الله أن يربط بها البشر ، وأن تشمل أقطار الأرض كلها ، وما كان الإسلام دعوة عربية ، ولا وحدة عربية ، ولا ديناً عربياً ، وما كان الإسلام ليعرف فضلاً لأمة على أمة ، ولا للغة على لغة ، ولا لقطر على قطر ، ولا لزمن على زمن ، ولا جيل على جيل إلا بالتقوى".^(٢)

أما اختصاص العرب في نزول الإسلام بينهم فذلك

^(١) الإسلام وأصول الحكم / علي عبد الرزاق — الهيئة المصرية العامة للكتاب
سنة ١٩٩٣ م ، سلسلة "التوير" ص ٣٥ ، ٣٦ .

^(٢) المصدر السابق ص ٨١ .

راجع في رأيه إلى أنه "كتاب عربي ورسول عربي ، فلا مناص بالطبع من أن تبدأ دعوة الإسلام ، بين العرب ، قبل أن تصل إلى غيرهم ولا مناص بالطبع من أن يكون العرب أول من تشدق بأذانهم دعوة ذلك البشير النذير ، وأول من يهيب بهم ذلك الداعي إلى الله وأول من يحاول أن يجمعهم على الهدى " ^(١) ، وعليه فإن " تلك الوحدة العربية التي وجدت زمن النبي — عليه السلام — لم تكن وحدة سياسية بأي وجه من الوجوه ، ولا كان فيها معنى من معاني الدولة والحكومة ، بل لم تعد أبداً أن تكون وحدة دينية خالصة من شوائب السياسة ، ووحدة الإيمان ، والمذهب الديني لا وحدة الدولة ومذاهب الملك " . ^(٢)

" وقد لحق — صلى الله عليه وسلم — ولازال الكلام على عبد الرزاق — بالرفيق الأعلى من غير أن يسمى أحداً يخلفه من بعده ، ولا أن يشير إلى من يقوم من أمته مقامه ، بل لم يشر عليه السلام طول حياته إلى شيء يسمى دولة إسلامية ، أو دولة عربية " .

وعليه فإن الدين الإسلامي " بريء من تلك الخلافة التي

^(١) الإسلام وأصول الحكم — مصدر السابق ص ٨٢ .

^(٢) نفسه ص ٨٣ .

يتعارفها المسلمون "^(١)" ولا شئ في الدين يمنع المسلمين أن يسابقوا الأمم الأخرى في علوم الاجتماع والسياسة كلها ، وأن يهدموا ذلك النظام العتيق الذي ذلوا له واستكانوا إليه ، وأن يسروا قواعد ملكهم ونظام حكمتهم على أحدث ما أنتجت العقول البشرية ، وأمن ما دلت تجارب الأمم على أنه خير أصول الحكم "^(٢)" ، وقد حاولت في هذه اللقطات أن أقدم الأفكار التي بنيت عليها فكرة الكتاب ليستبين للقارئ كيف صدم هذا التصور علماء الدين والمجتمع ، وتواترت الردود على كلام الشيخ علي عبد الرازق كان الشيخ / محمد رشيد رضا في طليعة من قصدوا هذه الأفكار ، فقد نشر مقالاً في جريدة "المنار" ^(٣) نبه الكتاب المسلمين في الأقطار الإسلامية إلى ضرورة الرد ، وهاب لهم ألا يطالعوا الحكومة بالتدخل ، حتى لا يفهموا أنه قصور منهم في الرد ، وبالفعل توالت ردود العلماء التفصيلية على ما جاء في الكتاب ، وشاركت جريدة "البلاغ" ^(٤) و "المنار" في نشر مقالات تلح على عقاب المختفين على الدين

^(١) الإسلام وأصول الحكم — مرجع سابق ص ٨٧ .

^(٢) نفسه ص ١٠٣ .

^(٣) المنار ٢١ / ٦ / ١٩٢٥ م .

^(٤) البلاغ ٢٦ / ٦ / ١٩٢٥ م .

ووقفت "السياسة الأسبوعية"^(١) ورئيسها في الطرف الآخر ، فها هي ذى تسخر من ردود العلماء ، وأصبح الناس في أمره فريقين ، فريق يمثله رجال الدين ويقودهم محمد رشيد رضا ، ويوسف الدجوى ، وفي الجانب الآخر يقف مدافعاً طه حسين وهيكيل والعقاد ، وأحمد حافظ ، وسلامة موسى ، وتبارت الجدلات في نقل أفكارهم الداعية إلى تأييد الشيخ علي عبد الرازق ، "إن كل أمة إسلامية حررة في انتخاب من تريده حاكماً عليها ، سواء كان الأستاذ / علي عبد الرازق قد وفق إلى أن يسند نظريته هذه إلى الدين ، أم لم يوفق ، فإن هذه النظرية تتفق وأصول الحكم في القرن العشرين الذي يجعل السيادة للأمة دون سواها من الأفراد مهما كانت ولادتهم أو ميزانهم الأخرى "^(٢)" وقفنا إلى جانب الكتاب ، لا لأننا نعتقد أن كل ما قاله حضرة القاضي علي عبد الرازق وأمثاله قرين الصواب وحال من الخطأ بل لأن قيام بعض المفكرين ووقفهم موقف الانتقاد والشك يشحد لهم ، ويغري بالبحث والتنقيب "^(٣)" ، ويعلق سلامة موسى — لعلي عبد الرازق الحق في أن يكون حراً يرتئى ما يشاء

^(١) السياسة الأسبوعية ٧ / ٧ / ١٩٢٥ م.

^(٢) الملال عدد يونيو "ثود" ١٩٢٥ م.

^(٣) المقطف أغسطس ١٩٢٥ م.

من الآراء دون أن يقيد بأي قيد سوى الإخلاص^(١) ، ويتساءل
ـ أحمد حافظ ، وهل لمصر نظام هو الدستور تحكم على موجهه ؟
ـ أم لها غير الدستور نظاماً خفياً تهدى خلال ظلماته أيد تفتک
ـ بما قرر الدستور من حقوق^(٢) ، وإزاء هذه المستجدات كتب
ـ الشيخ / محمد رشيد رضا يقول " لا يجوز لشيخ الأزهر أن
ـ تسبكت عنه لثلا يقول هو وأنصاره إن سكوتهم عنه إجازة أو
ـ عجز عن الرد عليه "^(٣)

وأمام هذا الموقف قدم كثير من طلاب الأزهر وعلمائه عرائض مجلس الوزراء ولشيخ الأزهر ، تبدي استياءها وتذمرها وإزاء ذلك بحثت مشيخة الأزهر الأمر ، وقررت بالإجماع إخراج الشيخ علي عبد الرازق من زمرة العلماء ^(٤) ، على أن الرواية لم تنته فصوتها بعد ، فاستمر تفنيد الكتاب وأفكاره قائماً ، من ذلك ما كتبه الشيخ / محمد الخضر حسين في كتابه " نقض كتاب الإسلام وأصول الحكم " واستمرت السخرية من جانب مؤيديه فهذا طه حسين يخاطب " علي عبد الرازق " فيقول :

الهلال أكتوبر ١٩٢٥ م. (١)

^(٤) كوكب الشرق ١٧ / ٨ / ١٩٢٥ م.

المنار عدد ٢١ يونيو سنة ١٩٢٥م (٣)

(٤) تفاصيل الحكم والقانون المستند إليه — يرجع إلى الوثائق الملحقة بكتاب "الإسلام وأصول الحكم" لعلي عبد الرزاق . تحقيق د/ محمد عماره .

" تعال نصحك .. فقد كان كتابك مصدرًا لتغير الأرثوذكسيّة في الإسلام ، ولست أنت الذي غيرها أيها الطريد المسكين ، وإنما غير الذين طردوه وأخرجوك من الأزهر ، نعم ، كان أهل السنة ومازالوا يرون أن الخلافة ليست ركناً من أركان الدين ، وأن الشيعة فسقوا حين عدوها كذلك ، فلما قلت للناس في كتابك ما أجمع عليه أهل السنة ، غضب عليك أهل الأزهر ، ورموك بالابداع والإلحاد ، وأخذدوا يقولون : إن الخلافة أصل من أصول الدين ، وقد كنا نعلم أن القاهرة مركز أهل السنة ، وموطن الأشاعرة ، ومستقر الأرثوذكسيّة الإسلامية ، فسبحان من يغير ولا يتغير ... " ^(١) ويضي في سياق هذه السخرية المرة والتهكم اللاذع إلى نهاية المقال ، وتدخلت السياسة إلى جانب الرأي العام مرة ، والشيخ تارة أخرى وفق هوى الأحزاب وميول الخديوي ، غير الذي ينبغي أن نسجله أن الشيخ قد تراجع عن رأيه ^(٢) ، ورفض أن يطبع الكتاب مرة أخرى في حياته ، أو بعد مماته ، لكن الكتاب لازال حجة للمستغربين والعلمانيين ، المنادين بفصل الدين عن السياسة ، على أن الدعوة الإقليمية فتئت تحاول الخلاص من فكرة الجامعة

^(١) السياسة الأسبوعية ١٤ / ٨ / ١٩٢٥ م.

^(٢) مجلة رسالة الإسلام عدد يوليو ١٩٥١ م.

الإسلامية أو الوحدة الإسلامية وتوجه صوب القومية الإقليمية ، حتى رأينا رياحاً قادمة من الشرق العربي ، وبخاصة من الشام ، توجه الجهد في كل قطر ، وجهة العمل وفق منظومة عربية لا ترمي إلى الاقتصار على العمل للسياسات الأخلاقية والإقليمية ، وهي الفكرة التي استنبتها وأمن بها " ساطع الخصري " من خلال " أراء وأحاديث في الوطنية والقومية " نشر على هيئة مقالات ثم جمعها في القاهرة سنة ١٩٥١م ، تحت العنوان المشار إليه ، ففي أحد مقالاته " العرب أمة المستقبل " يقرر فيه أن الوحدة العربية حقيقة راهنة وحقيقة تاريخية ، وأن تغريق الأمة العربية إلى شعوب وقبائل لا يدل على فرقها ، ولا على افتقارها إلى الحيوية ، وإنما هو مجرد ظاهرة من ظواهر ضغط الأجناس الأوروبية على الشرق ، وهذه الفرق لن تقنع الأمة العربية من أن تبرز بالقوة التي هي بها جديرة ، وأن حاجة العرب إلى الوحدة لاشك فيها ، كما لاشك في حاجة العالم إلى العرب ، وطلب أن يوجه العالم بصره إلى أمة المستقبل الأمة العربية ^(١) ، وقد رأى طه حسين " أن يقتصر ذلك على " توحيد برامج التعليم في جميع الأقطار العربية ، وتسهيل التبادل الثقافي بينها ... ومن

^(١) الإسلام والعروبة د/ محمود كامل . الهيئة المصرية العامة للكتاب سنة ١٩٧٦م ص ٢٣٨

المفيد أن يكون تعاوناً اقتصادياً ، وحتى تحالفًا عسكرياً ، لا وحدة سياسية وذلك انطلاقاً من تأييده لفكرة "القومية المصرية" الموجلة في أحقاد التاريخ إلى العصور الفرعونية ، يقول "... إن الفرعونية متصلة في نفوس المصريين ، وأنها ستبقى كذلك بل يجب أن تبقى وتقوى ، ولا تطلبوا من مصر أن تتخلّف عن مصريتها ، وإلا كان معنى طلبكم اهدمي يا مصر أبا الهرول والأهرام ، وتعاضى عن جميع الآثار التي تزين متحافك ، ومتاحف العالم وانس نفسك واتبعينا" ^(١) ، وقد فند "الحضرى" ذلك بقوله "دعوة المصريين إلى الاتحاد مع سائر الأقطار العربية لا تتضمن بوجه من الوجوه حثّهم على التنازل عن المصرية ، إن دعاء الوحدة العربية لم يطلبوا من المصريين لا ضمنا ولا صراحة أن يتنازلوا عن مصريتها ، بل يطلبون إليهم أن يضيفوا إلى شعورهم المصري الخاص شعوراً عربياً عاماً ، وأن يعملوا للعروبة بجانب ما يعملونه للمصرية ، إن فكرة الوحدة العربية لا تستند إلى العاطفة وحدها بل تستند إلى المنفعة أيضاً ... أعتقد أن منفعة مصر في هذه القضية ليست من المنافع البسيطة الطفيفة ، بل هي من المنافع الهامة الحيوية وإذا كان الذين يقدرون أهمية هذه المنافع

^(١) الإسلام والعروبة — مرجع سابق ص ٢٤١ ، نقلأً عن "آراء وأحاديث في الوطنية والقومية" للحضرى .

لا يزالون قليلين اليوم فلاشك في أنهم سيكثرون يوماً من الأ أيام " .^(١)

وقد تناولنا في فصل سابق ما دار بين د/ طه حسين وساطع الحصري ، حول قضية الوحدة العربية ، وقد سارت السياسات تجاه ما عرف بالقومية العربية ، فأنشئت جامعة الدول العربية ، ولكن الفكر المصري لا زال يصطدم إلى الآن حول محور الهوية ولا زالت تطل من الرؤوس بقايا تلك المعارك ، وتحمل الأدمعة توجهات سياسية مختلفة إسلامية تدعو إلى إعادة الوحدة الإسلامية بين شعوب الأرض المسلمة قاطبة ، وهذه الأفكار مضيق عليها ، ولا تتخذ من الأساليب العلمية الصحيحة الموصولة إلى تحقيق أهدافها ، واتجاه قومي يبكي على اللبن المسكوب وعلى ما آل إليه حال العرب اليوم ، طمعاً في يوم قريب تجتمع فيه كلمتهم ، وهن يهتمون أن تتحقق الأمنيات بالآمنيات ، وأما الفكر القومي الداعي إلى استقلالية مصر وقوميتها ، فهو لا زال يبحث عن هذه الاستقلالية التي تحققت بفعل الظروف والأحداث عن أدوات فاعلة تحقق نجاح الرؤية ، وهي بعد تنظر في الأفق تحاول استشراف المستقبل .

^(١) الإسلام والعروبة — مرجع سابق ص ٣٤٢ .

٢ - اللغة العربية

لم يكن خوضنا في قضية الهوية وتفصيلها في الفصل السابق من باب الترف الفكري أو الهرطقة السياسية ، وإنما لعلمنا أنه سيترتب على قضية الهوية ، قضايا مهمة في حياتنا ذات صلة بقضية الهوية ، وهي قضية "اللغة العربية" ، وقد أخذت هذه القضية وما أثير حولها من مشكلات جانباً مهماً في الصراع بين مفكري القرن العشرين ، ونحن هنا سوف نتكشف أوجه الصراع وجوانبه ، وأراء المفكرين كل فيما طرح وستتبين أن كثيراً من طرحاً قضية استقلال القومية المصرية ، بوصفها هوية المصريين لم تكن الحاجة إليها ماسة عندهم إلا للطعن أو لتغريب لغة "القرآن".

على أن هذه الدعوات بدأها المستشرقون ، فقد أصدر المستشرق الألماني "ولهام سبيتا" كتاباً عام ١٨٨٠ م بعنوان "قواعد اللغة العربية العامة في مصر" وكان يومئذ مديرًا لدار الكتب المصرية ، معتمداً على ما كان من أمر اللاتينية التي تفرعت منها اللغات الأوربية المختلفة كدليل على فكرته ، وجاء في معرض تعريضه بالفصحي "أن نشوء العامية سببه في الأعم

الأغلب صعوبة الإعراب ، وليس من طبيعة الأشياء أن يتكلم الرجل غير المثقف لغة معرفة ^(١) ، ولا يخفي " سببنا " رغبته الشخصية في ذلك مغلفة بحرص على النشاط الإنساني والأدبي في الحياة المصرية ، وأخيراً أجازف بالتصريح عن الأمل الذي راودني على الدوام طوال مدة جمع هذا الكتاب ، وهو أمل يتعلق بمصر نفسها ، ويسى أمراً هو بالنسبة إليها ، وإلى شعبها يكاد يكون مسألة حياة أو موت ، فكل من عاش فترة طويلة في بلاد تتكلم بالعربية يعرف إلى أي حد كبير تأثر كل نواحي النشاط فيها ، بسبب الاختلاف بين لغة الحديث ولغة الكتابة ، وبالتزام الكتابة بالعربية الكلاسيكية القديمة ، لا يمكن أن ينمو أدب حقيقي وتطور ، لأن الطبقة المتعلمة القليلة العدد هي وحدها التي يمكن أن يكون الكتاب في متناول يدها ^(٢) ، إذن فالنية ميّتة ، لم ينقصها إلا الظرف المناسب ، وشغل نفسه بدراسة العامة في محاولة لوضع قواعد لها كي تصبح لغة بديلة للفصحى في التعليم والثقافة والأدب ، على أن تكتب بحروف لاتينية وبذا

^(١) مجلة مجمع اللغة العربية - محاضر الجلسات / د ١٠ ح ٧ للمؤغر ص ٤٧٢ .

^(٢) المصدر السابق ، لغتنا والحياة / بنت الشاطئ - القاهرة / معهد البحوث والدراسات العربية ، ١٩٦٩ م ص ١٠١ وما بعدها .

يتحقق له ما أراد ، الخلاص من " الفصحي " شفاهة وكتابة ، واستغل مفردات إبداعية باللغة العامية مثل " هز القحوف في شرح قصيدة أبي شادوف " للشيخ يوسف الشريبي ، وأذجال الشيخ حسن الألائي ، وقد كان فيها ما يدعو في معانيها إلى التوعية والتشقيق للتأكد على أهمية العامية ودورها ، وقدرها على أن تأخذ مجدها الحيوى في التعليم والثقافة والأدب ^(١) ، وللأسف تلقت " المقاطف " هذه الدعوة ، بل " اقترح كتابة العلوم باللغة التي يتكلمها الناس في حياتهم العامة ، ودعا الناس إلى بحث اقتراحه ومناقشته " ^(٢) ، وفيما يشبه العمل المنظم جاء الاحتلال الإنجليزي ، فاستغل هذه الدعوي ، وحمل الفصحي ما وصلت إليه الأمة العربية من ضعف وتخلف ، وأصدر القرار الوزاري عام ١٨٨٩م ، القاضي بأن تكون لغة التعليم في المدارس المصرية هي اللغة " الإنجليزية " ووجهت كل البعثات التعليمية إلى إنجلترا ، وأغلقت مدرسة الألسن " ^(٣) .

وتم فضول الرواية في سنة ١٩٠١م ، عندما كرر " سيلدون ولمور " القاضي الإنجليزي الدعوة من خلال نشره

^(١) لغتنا والحياة — مرجع سابق — ص ١٠٣ وما بعدها.

^(٢) التكبير والتبييت ، العدد الخامس في ١٠ / ٧ / ١٨٨١ ، ص ٧.

^(٣) لغتنا والحياة — مصدر سابق — ص ١٠٣ وما بعدها.

لكتاب "العربية المحكية في مصر" فقد حاول كسلفه صياغة قواعد لغوية للعامية المصرية ، ورأى كذلك أن تكتب بالأحرف اللاتينية .^(١)

وكان "وليم ولوكس" قد نشر همة خطيرة وجهها إلى العربية ، وربط بين ارتباط العرب بلغتهم الفصيحة وبين تخلفهم في ميادين الابتكار ، ورأى أن العامية هي لغة التقدم في مجال الابتكار والاختراع والاكتشاف ، على أنه لم يوضح ما علاقة تخلف العرب بلغتهم الفصيحة ، جاء ذلك في مقال نشره في مجلة الأزهر الذي كان يرأس تحريرها سنة ١٨٩٣م^(٢) ، بل أعلن أن مجلته سوف تنشر البحوث العلمية باللغة العامية ، ودعا المصريين إلى أن تتجاوز العامية مرحلة الفلكلور والفنون الشعبية إلى ميدان

^(١) الاتجاهات الوظيفية في الأدب المعاصر ، ج ٢ ، مكتبة الآداب ، القاهرة سنة ١٩٥٦ م ص ٣٦٠ .

^(٢) ملاحظة : وهي غير مجلة الأزهر التي يصدرها [الأزهر الشريف] في الحاضر ، وهذه المجلة كان قد أصدرها "إبراهيم مصطفى" ناظر دار العلوم والطيب حسن رفقي ، وسيماها "الصحة" ثم عدلا هذه التسمية ، وسيماها "الأزهر" واعطوا امتياز تحريرها إلى مستر "وليم ولوكس" — تفاصيل ذلك في "الصحافة المصرية و موقفها من الاحتلال الإنجليزي" سامي عزيز ، القاهرة ١٩٦٨ ص ٤٩١ وما بعدها .

البحث العلمي في الهندسة والفلك والرياضيات .^(١)
 وقد نفر المصريون في نهاية القرن التاسع عشر من هذه
 الدعوات " فأصدر نفر منهم مجلة علمية مضادة للأزهر هي
 "مجلة المهندس" لنشر البحوث العلمية والرياضية باللغة
 الفصحى التي زعم " ولوكس " أنها لا تصلح لغة للعلوم "^(٢)
 بل وزيادة في التحدى أصرروا على كتابة بحوثهم في الأزهر
 بالعربية الفصحى مما أثار حنقه وغيظه وأعلن احتجاج الأزهر^(٣)
 وخفت بعدها دعوته .

وفي مطلع القرن العشرين تتجدد الدعوة ، ولكنها هذه
 المرة على أيدي المصريين وكان في مقدمة المתחمسين للدعوة إلى
 العامية " سلامة موسى " و " أحمد لطفي السيد " و " عبد العزيز
 فهمي " ، وهم في دعواهم تلك كانوا يتصايرون بأنهم إنما يريدون
 خير اللغة وخير الوطن ، فإذا كان " لطفي السيد " من أوائل
 المصريين الذي حملوا لواء الدعوة إلى قبر الفصحى وإحلال
 العامية محلها من خلال التقريب بين الفصحى والعامية المصرية

^(١) المرجع السابق .

^(٢) لغتا والحياة — مرجع سابق ص ١٠٥ .

^(٣) الأزهر عدد ١٠ في أكتوبر سنة ١٨٩٣م عن " لغتا والحياة " مرجع سابق
 ص ١٠٩ .

خصوصاً انطلاقاً من رؤيته " مصر للمصريين " ، وإحياء القومية المصرية ، كما سبق وأن تناولنا ذلك في الفصل السابق ، ولم يجد حرجاً في استخدام الكلمات العامة في أساليبنا العربية الفصيحة والاقتصار على العامية المصرية لتمصير اللغة^(١) .

أما " سلامة موسى " فكان أكثر شراسة على لغة القرآن فاهمها بالجمود وعدم قدرتها على مسايرة العصر ، وهمكم عليها هكماً سخيفاً ، يقول " ورثناها من بدو الجاهلية في عصر الناقة ويراد لنا أن نتعامل بها في عصر الطائرة ، وحين تحرم لغتنا من كلمات الثقافة العصرية ، تحرم الأمة أيضاً المعيشة العصرية ، فنحن ما زلنا نعيش بكلمات الزراعة ، ولسنا نعرف كلمات الصناعة ، ولذلك فإن عقليتنا عقلية جامدة متبلدة تنظر إلى الماضي ، حتى إننا نؤلف في ترجمة " معاوية بن أبي سفيان " في الوقت الذي يجب أن نؤلف في ترجمة " هنري فورد ، عبر الصناعة في عصرنا " .

فاللغة العربية لغة بدائية ودليله " أنها تستعمل الفعل أحصى " بمعنى عد ، فإنه مشتق من الحصا ، أى صغار الحجر ، وذلك لأن الإنسان البدائي كان يجعل العد بالأرقام ، فكان إذا شاء مثلاً أن يعرف ما عنده من خراف ، وصنع في جعبته عن

^(١) محاضر جلسات " مجمع اللغة العربية " مصدر سابق ١٤٥ ح ٧ ص ٣ ، ٤ .

كل خروف حصاة " . ويمضي في استخفافه باللغة العربية فيقول عن الإنجليز " إفهم يفرقون بين نوعين من الحب باستعمالهم كلمتي " Love " و " Like " على حين لا نجد في لغتنا غير كلمة "أحب" نطلقها على الحب البيولوجي ، وحب الملوخية نطلقها عليها جمعاً كالمتوحش حين يسمى ما زاد على العشرة : كثير " ، ومن هنا فهو يدعو إلى " لغة عامية تتيح لنا التفكير المنطقي كما لو كانت كلماها أرقاماً تنقل المعنى من الذاتية إلى الموضوعية " ^(١) ومن ثم " يجب ألا يكون للمجتمع لغتان ، إحداهما كلامية أى عامية ، والأخرى مكتوبة أى فصحى ، كما هي حالنا في مصر وسائر الأقطار العربية ، لأن نتيجة هذه الحال أن اللغة المكتوبة تنفصل عن المجتمع فتصبح كأنها لغة الكهان التي لا تتلى إلا في المعابد ، وينقطع الاتصال الفسيولوجي بينها وبين المجتمع فلا تستطور ... " ومن هنا فإن " المجتمع الصناعي كان جديراً بأن يحدث مجتمعاً مستقبلياً يكتب مؤلفوه بلغة الشعب ، وتتنقل اهتماماتهم الذهنية من التأليف عن قدماء العرب إلى التأليف عن مشكلاتنا العصرية " ، ويرى أن تعلم البلاغة وأساليب التعبير الفني فيما نعرفه باللغة الأدبية يرى أن ذلك من قبيل الترف الفني

^(١) البلاغة العصرية واللغة العربية ، سلامة موسى ، مرجع سابق ص ٤٤
واما بعدها .

الذى يشغل المبدع عن التفكير ، " إننا نسى إلى اللغة العربية وإلى شبابنا أيضاً ، إذ أننا نعلمهم مبادئ البلاغة العاطفية بالمحاز والاستعارة والتشبيه ، لكي يصلوا منها إلى التعبير الفنى أو إلى الرفاهية الذهنية بدلاً من مبادئ البلاغة العقلية بقواعد المنطق حتى يصلوا إلى دقة التعبير وتوفيق الالتباس ، والنتيجة من هذه البلاغة العاطفية هي الضرر لأنها تحدث لهم اتجاهًا نحو التزاويق والبهارج ، فإذا طلب إليهم التفكير عجزوا " ^(١) ، على أن هذه الادعاءات التي قدمها سلامة موسى في صحيفة دعواه ضد اللغة تجعل الباحث لا يستطيع الوقوف موقف المحايد ، حتى يأتي الرأى المضاد ، فيحدث التوازن في المعركة ، فصحيفة دعواه باطلة وهذه هي دفعاتنا .

أولاً : درج من يتصدى للكتابة عن الدين الإسلامي ، أو العربية ، أن يقرن بين ضعفنا وبين ديننا ولغتنا ، وفي هذا تحريف ظاهر ، وافتئات جائز .

ثانياً : أن سلامة موسى في كل ما قدم كان كلاماً إنسانياً أجوفاً لم يشفع بالدليل الدامغ .

ثالثاً : أن الدليلين الذين قدمهما للتأكيد على بدأوة الفصحى

^(١) ما سبق من مقولات عن سلامة موسى هي من " البلاغة العصرية واللغة العربية " مرجع سابق ص ٤٤ - ٥٥ - ٦٩ ، وموضع أخرى من الكتاب .

وقدرها وهم وقع الكاتب فيه ، نقول كون الفعل "أحصى" بمعنى عد مشتق من الحصا ، فليس دليلاً على البدائية فمعروف أن اللغة بدأت بالتعبير عن المحسوسات ، ثم مع التطور الدلالي لها حلت معاني معنوية ، وظلت تحفظ بالدلالتين معاً ، أو غالب أحدهما على الآخر ، أو تختضت لدلالة واحدة غلت ، وفي الغالب تكون الغلبة للدلالة المعنوية ، وإن لم تقطع صيتها بدلاتها الحسية الأولى ، وليس العربية في ذلك بداعاً بين اللغات ، فاللغة الإنجليزية مثلاً تستخدم "Calculate" بمعنى "يحصي" وهي مأخوذة من الأصل اللاتيني "Culculus" بمعنى الحجر الصغير أو الحصاء ، فهل هي لغة بدائية متخلفة أيضاً ؟ وهي اللغة التي استشهد بها على سوقها في موازنة بينها وبين العربية ، حين ذكر أفهم يستعملون كلمتي "Love" و "Like" للدلالتين على نوعين من الحب في الوقت الذي لم يجد في العربية غير كلمة "أحب" ، وفاته أن العربية من أغنى لغات العالم بمفرداتها ودقة هذه المفردات ، فعندنا للتدليل على درجات الحب المختلفة "الهوى ، والكلف ، والعشق ، والصباة ، واللوعة ، والشغف ، والجنوى ، والتيم ، والتبل ، والتدليه ، والهيموم" ^(١) فهل هذا التوجه من "سلامة موسى" جهل بالعربية ، أم لغرض في نفسه وقد لاقت دعوة "عبد العزيز فهمي" قبولاً عند "سلامة موسى" .

^(١) فقه اللغة وسر العربية، أبو منصور التميمي — تحقيق (إبراهيم الإباري — مصطفى السقا — عبد الحفيظ شلبي) ط ٣ — مطبعة مصطفى الباف الحلبي ص ١١٧ .

حين قدم مشروعه لتبسيير الكتابة^(١) بالعربية عن طريق استخدام الحروف اللاتينية بدلاً من الحروف العربية فمهما بذلنا من الجهد — في رأي عبد العزيز فهمي — في تعلم العربية فلا زالت الصعوبة في تعلمها وتعليمها قائمة^(٢) ، ومن ثم فإن الحل في رأيه يأتي من استبدال الحروف العربية بالحروف اللاتينية ، فيبتهج سلامة موسى لذلك ويرى "أن الخط اللاتيني هو وثبة في الفور نحو المستقبل ، ولكن هل العناصر التي تنتفع ببقاء الخط العربي والتقاليد ترضي بهذه الوثبة"^(٣) ، وفي الحقيقة قد شجع سلامة موسى وأشاد بكل دعوة تخرج بالعربية عن مسارها ، وراح ينفخ في هذه الدعوات ، ويشيد بأصحابها "قلما نجد الشجاعة للدعوة إلى الإصلاح الجريء إلا في رجال ناهين لا يبالون الجهلة والحمقى ، مثل قاسم أمين ، وأحمد أمين ، في الدعوة إلى إلقاء الإعراب ، أو مثل عبد العزيز فهمي حين يدعوا إلى الخط اللاتيني ، الواقع أن اقتراح الخط اللاتيني هو وثبة المستقبل .

ولو أنها عملنا به لاستطعنا أن ننقل مصر إلى مقام تركية ،
التي أغلق عليها هذا الخط أبواب ماضيها ، وفتح لها أبواب

^(١) محاضر الجلسات د/١٠ ح ٨ للمؤتمر ص ٢٧٩ — ٣١٠ ، وقد نوقشت هنا المشروع في الدورة نفسها ح ١٥ للمؤتمر ص ٤٠٤ — ٤٢٦ .

^(٢) محاضر الجلسات د/١٤ ح ١٤ ص ٧٧٤ بتصريف .

^(٣) البلاغة العصرية واللغة العربية . مرجع سابق ص ١٣٣ .

مستقبلها " ^(١) ، أما "أحمد أمين الذي استحسن" سلامة موسى "جرأته ، فقد دعا أولاً إلى دمج الفصحي والعامية ، وتخليق لغة وسطى يسهل تعلمها وفهمها ، ورأى أنه " لا أمل في إنجاح الأمم العربية إلا إذا اتحدت لغتها العامية ، ولغتها الفصحي ، ومادامت لغة الثقافة في ناحية ، ولغة الكلام في ناحية أخرى ، فسيظل الحال على ما هو عليه ، ألوف المتعلمون ، ومليين جهال ... فمفترض أن تزول العربية دركات ، وترتفع العامية دركات ، حتى تلتقيان ف تكون هناك لغة واحدة يمكن بها نهوض الأمم العربية التي تنتظر منها أن نفعل شيئاً على حين أننا لم نقم بشيء" . ^(٢) على أنه وجد صعوبة تحقيق هذه الغاية واردة ، فأعاد رأيه وفكر في وجود لغتين للخاصة لغة ، وللعامية لغة أخرى — يقول " وقد فكرت في الأمر زماناً ، ورأيت أنه لا مудى لنا عن لغتين إحداهما للعامية ، والأخرى للخاصة ، على أن نجتهد في التقريب بينهما ، فننقى العامية من الخرافيش — على حد تعبير ابن خلدون — وبهذه التقنية تصبح العامية لغة فصحي ينقصها الإعراب ، وتبقى بجانب هذه اللغة غير المعرفة لغة للمثقفين يحتفظ فيها

^(١) البلاغة العصرية واللغة العربية — مرجع سابق ص ١٣٤ .

^(٢) محاضر الجلسات د / ١٠ ج ١٤ للمؤتمر ص ٣٩٤ .

بالإعراب"^(١) وعده ذلك خطوة أولى في سبيل التوحيد بين اللغتين وهو في بحثه يرى أن الإعراب هو العقبة الكثيرة ، التي ينبغي التخلص منها فهي في رأيه " ... أهم عائق يحول دون تعميم التعليم ودون فهم العامة للأدب العربي " ^(٢) ... " فنحن نعلم الطلبة نحو ثلاثة عشر عاماً تعليماً مجهاًً ومع ذلك قد يكون واحد منهم في الألف هو الذي يجيد الإعراب والكتابة الصحيحة والقراءة الصحيحة . فكيف نتطلب ذلك في الثقافة العامة التي تعلم في زمن محدود "^(٣) . واستدل على رأيه بنص نقله عن "ابن خلدون" جاء فيه أنه " في الإمكان الاستغناء عن الإعراب والاستعاضة عنه بقوانين تحل محله . مثال ذلك — على ما أفهم — والكلام لأحمد أمين — أن رفع الفاعل يدل على الفاعلية ، ونصب المفعول — يدل على المفعولية " ولذلك يجوز في الفصحي تقدم المفعول على الفاعل ، فإذا حذفنا الإعراب ، فلا بد من قانون جديد يدل على الفاعلية والمفعولية لأن تقدم من فعل الفعل ملزماً ذلك ، فتقول " محمد أقرض على " ، فهذا مثل من

^(١) محاضر الجلسات ٥ / ١٤ ج ٧ للمؤتمر ص ٤٧٢ .

^(٢) فيض الخاطر / أحمد أمين لجنة التأليف والترجمة والنشر ١٩٥٠ القاهرة .

^(٣) المصدر السابق : ج ٦ ص ٧٧ .

أمثلة القوانيں التي يقتضيها حذف الإعراب ^(١) ، ويؤكّد أن التسكين ليس بدعا في اللغات "فلغة الوقف" تسكين الآخر هي التي عمّت الإنجليزية والفرنسية والطليانية ، وهي الأصلح للزمان لسهولتها و المناسبتها للجمهور ^(٢) .

وكان "قاسم أمين" قد سبقه إلى هذه الفكرة في القول بصعوبة الإعراب ، وضرورة التخلّي عنه في حكمي قائلاً "لم أر بين جميع من عرفتهم شخصاً يقرأ كل ما يقع تحت نظره من غير لحن . أليس هذا برهاناً كافياً على وجوب إصلاح العربية" ويعضي في تقديم وجهته بالتخلي عن الإعراب "لي رأي في الإعراب أذكره هنا بوجه الإجمال ، وهو أن تبقى أواخر الكلمات ساكنة لا تتحرك بأي عامل من العوامل . بهذه الطريقة وهي طريقة جميع اللغات الإفرنجية ، واللغة التركية أيضاً ، يمكن حذف قواعد النواصب والجوازات والحال والاشتقاق إلخ بدون أن يتربّط عليه إخلال باللغة ، إذ تبقى مفراداتها كما هي" ^(٣) ، وعلى اختلاف أهداف وتوجهات المؤيدين للعامية

^(١) فيض الخاطر — مرجع سابق ص ٧٨ .

^(٢) المرجع السابق ج ٦ ص ٧٩ .

^(٣) تراجم مصرية وعربية . د / محمد حسين هيكل . مطبعة السياسة والسياسة الأسبوعية القاهرة بدون تاريخ ص ١٧٦ ، ١٧٧ .

ولمناقشة هذه الآراء المطروحة وتفنيدها يرجى إلى : مستقبل اللغة المشتركة — د / إبراهيم أنيس — معهد البحث والدراسات العربية ١٩٦٠ القاهرة ، اللغة وال نحو بين القديم والحديث — عباس حسن — القاهرة ١٩٦٦ .

فقد فيض الله للفصحي من يزود عن حماها فطه حسين برغم توجهه إلى القومية المصرية ، واعتقاده الكبير من أفكار " لطفي السيد " إلا أنه يدافع عن اللغة دفاعاً مستميتاً ، استمع إليه يقول " ليس من الحق في شيء أن اللغة العربية الفصحي قد ماتت أو أشرفت على الموت ، بل ليس من الحق أن اللغة العربية الفصحي قد أدركها ضعف أو فتور ، أو قصور ، وآية ذلك أن الناس يعبرون بها عن ذات أنفسهم حين يكتبون ما يريدون ، أن يكتبوا في الموضوعات المختلفة ، لا يجدون في ذلك حرجاً ، ولا يحتملون فيه عناية يؤلفون الكتب ، ويترجمون ما يؤلف غيرهم من الأجانب في أقطار المشرق والمغرب وينشرون الصحف والمجلات ، والناس يقرءون ما تنشره الصحف والمجلات لا يجدون بذلك بأساً ، ولا يشكون منه جهداً ، وآية ذلك أيضاً ، أن الناس ينشرون الكتب القديمة ، التي كتبت بالعربية الفصحي في عصورها المختلفة ، فيقرؤها أصحاب الثقافة العميقة الواسعة ، وأصحاب الثقافة المتوسطة الضيقة ، وأكثرهم لا يقرؤها مكرهاً على قراءتها ، وأكثرهم كذلك لا يقرءون بالجحان ، وإنما ينفق في قراءتها الوقت والمال ، والجهد عن حب لها ، ورغبة فيها ، وحرص عليها .

وليس هذا شأن اللغة التي أدركها الضعف والفتور أو القصور ، وإنما شأن اللغة التي مازالت حية قادرة على الحياة ،

قادرة على مغالبة الأحداث التي تغير حياة الناس من يوم إلى يوم^(١) ومن هنا فقد تصدى للموقف من الإعراب ورأى أن صعوبته صعوبة متوجهة ، " لا أريد الكلام في مسألة الإعراب ، إذ يخيل إلي أن هذه المسألة وهم يوشك أن يكون خوفا ... ولا أظن أن الإعراب كان مصدر عسر في الفهم والتفاهم ، ولا أظنه سيكون كذلك ، وخاصة ونحن نعيش في عصر يجب فيه نشر التعليم بحكم القانون ، وهذا يتطلب التعليم بالفصحي ، وبذلك يتقارب ما بين الطبقات من ناحية الثقافة " ، ويعضي إلى القول بأن ما يبذل من جهد في سبيل تيسير تعلم الكتابة والنحو هو السبيل إلى هذا التقارب وفي النهاية فإن "... هذا يدعونا إلى شيء من التفاؤل والثقة وانتظار الوقت الذي لا يجد فيه العامة صعوبة ذات خطر في سماع اللغة العربية ، ولا يجد فيه كتاب العربية صعوبة ذات خطر في الحديث إلى العامة " .^(٢)

أما العقاد ، فذهب إلى أن التقريب بين العربية الفصحي والعامية ، لن يعودوا أن يكون أمرا نظريا ، أما الواقع " فالإنسان يختلف بكلامه إذا أراد له معنى الدوام أو الارتفاع ولا يختلف به

^(١) خصم ونقد / طه حسين . دار العلم للملايين — بيروت ط ١٩٨٢ ، ١٩٨٢ ص ١٨٧ — ١٨٨ .

^(٢) محاضر الجلسات د / ١٤ ج ٧ للمؤتمر ص ٤٧٣ وما بعدها .

إذا أراد قضاء مصلحة " ويضيف " فهناك موضوعات لا يمكن التعبير عنها إلا بالفصحي لارتفاعها عن عقول العامة ، وهيهات المساواة بين الخاصة وال العامة في العقليات فالفارق بينها باق لا يزول ... وعلى أية حال لا يمكن أن يعبر بالعامية عن موضوع علمي والاعتراض على اللغة المبدولة قائم ، لأن هناك لغة تختص بالموضوعات التي ترتفع عن عقول السواد ، وأن البدوي الذي يعرف العربية معرفة صحيحة لو كتبت له " المدينة الفاضلة " بالفصحي التي يتكلم بها لما فهمها ، والسبب راجع إلى الخاصية في الخاصة دون العامة "^(١) ومن هنا لا يمكن القضاء على الفارق بين الفصحي والعامية ، وكذلك ليست الصعوبة في الإعراب " أنا لا أجده في الإعراب صعوبة لا على العامة ولا على الخاصة ، لا في الكتابة ولا في القراءة ، فأما القراءة فالإعراب فيها تيسير للخاصة وليس فيه تصعيب على العامة ، فالعامي يقرأ المعرب وغيره فيفهمها بدرجة واحدة ، أما الكتابة فإذا وصل إليها العوام فليس الإعراب أصعب المعارف التي يجب أن يتوافر عليه الكاتب فإذا أريد تقريب الفهم — فهم الموضوعات لا فهم اللغة — إلى العامة فالسبيل هو الترقى بالعامة يازالة الأمية إلى درجة الخاصة ،

^(١) محاضر الجلسات د / ١٠ ج ١٤ للمؤتمر ص ٣٩٧

لا التزول بالخاصة إلى درجة العامة " .^(١) إذن " فالممكن عمله هو التقرير لا محالة ، فلتعملى إيجاد لغة صحيحة يستطيع العامي بها فهم ما يريد و ما نريده ، ويبقى الفارق بعد ذلك في المدارك ، وفي تغيير الأساليب وهذا مجال الفصحي ، وإذا كانت في الفصحي صعوبة فتلك مزية كل شيء مرتفع . والتعرض للخطأ لا يطعن في اللغة ، وكل شيء لا ينال إلا بالتعليم والمرانة " .^(٢)

وقف إلى جانب العقاد و طه حسين كثير من الأدباء والمفكرين ، أمثال محمود تيمور ، وعلى الجارم ، والزيات ، وزكي المهندس ، ومحمد فريد أبو حديد ، وسواهم^(٣) وإذا كنا قد رأينا من المستشرقين من قاد هذه الدعوة وحمل لواءها ، فهذا أرنست رينان " يسجل في كتابه " تاريخ اللغات السامية " : أن اللغة العربية بدأت فجأة على غاية الكمال ، وقد انتشرت سلسة أي سلاسة ، غنية أي غني ، كاملة ، لم يدخل عليها منذ ذلك العهد إلى يومنا هذا أي تعديل مهم ، فليس لها طفولة ولا

^(١) محاضر الجلسات - د / ١٤ ج ٧ ص ٤٧٥ .

^(٢) المصدر السابق د / ١٠ ج ١٤ ص ٣٩٧ .

^(٣) للإطلاع على تفاصيل ذلك يراجع محاضر جلسات مجمع اللغة العربية د / ١٤ جزء ٧ ، ١٠٥ ، ج ١٤ و مجلة الجمعية ١ .

شيخوخة إذ ظهرت لأول أمرها تامة مستحكمة ، ولم يمض على فتح الأندلس أكثر من خمسين سنة ، حتى اضطر رجال الكنيسة أن يتربّحوا صلواهم بالعربية ليفهمها النصارى ^(١) ، ويقول "رشارد كوبنهيل" : أي لا يعقل أن تخل اللغة الفرنسية أو الإنجليزية محل اللغة العربية ، وأن شعبا له آداب غنية منوعة كالآداب العربية ، ولغة مرونة لينة ذات مادة تكاد لا تفني ، لا يخون ماضيه ، ولا ينذر تركة تصل إليه بعد قرون طويلة عن آبائه وأجداده ^(٢) .

أما "وليم ورل" فيقرر "أن اللغة العربية لم تقهقر قط فيما مضى أمام أي لغة من اللغات التي احتك بها ، وأماما ستحافظ على كيافها في المستقبل ، كما فعلت في الماضي ، وأن لها لينا ومرونة ، يمكنها من التكيف وفقا لمقتضيات العصر ، وأن اللغات الأوربية ، في خلال نيف ومائة سنة لم تستطع السيطرة على العربية ، أو إضعاف مكانتها" ^(٣) وهناك أراء لكتاب مستشرقين غربيين دونوا وجهة نظرهم وكلها في صالح العربية ^(٤) .

^(١) عن استفتاء بمجلة "الملال" م، ٨، لسنة ١٩٢٠.

^(٢) المصدر السابق.

^(٣) مجلة الملال مجلد ٢٨ سنة ١٩٢٠ م.

^(٤) مجلة الرسالة (١٩٦٣ - ١٩٦٥) ، والأهرام لنفسى الفترة.

وإذا كان الفضل ما شهدت به الأعداء ، وإذا كانت الحملة الشرسة ، قد ضعفت وتقهقرت بل واندحرت في مواجهة أشاؤس العربية المخلصين ، فإن الدعوة السابقة إلى العامية لم تمت بل أطلت برأسها في ستينيات القرن العشرين ، وبالتحديد في سنة ١٩٦٣ بقيادة "لويس عوض" حامل ميراث "سلامة موسى" ، وقد ووجهت كذلك الدعوة مرة أخرى من خلال "مظهر سعيد" و"محمد شاكر" ، و"علي عبد الواحد وافي" ، "عبد الكريم الخطيب" . وغيرهم .^(١)

وفي سنة سنة ١٩٦٤ ، قاد الحملة "محمد أمين العالم" حول الحوار داخل القصة والمسرحية واستخدام العامية فيه ، وقد تصدى لهم "طه حسين" و "محمد عبد الحليم عبد الله" وغيرهم ولازلنا نعتقد أنها دعوى استعمارية تهدف إلى هدم مقوميأساسي من مقومات العربية ، فإذا كان الاستعمار الإنجليزي خاصة والأوري عمامة قد تبني المستشرقون من أبنائه هذه الدعوة فإنهما لازالت هدفاً لدى كل مستعمر يريد أن يقضي على كيان هذه الأمة العربية والإسلامية ، ويفرق جمعها ويشتت شملها ، فهذا "ليفي أشكول" رئيس وزراء إسرائيل ، يصرح "أننا لن نسمح بوجود لغة واحدة وشعب واحد ودين واحد في الشرق

^(١) المصور والأخبار ١٩٦٤ — مجلة القمة . الأولى .

الأوسط^(١)، وهكذا يقيض الله للفصحي من يدافع عنها فهي
لغة كتابه ، وقد تعهد بحفظه **﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الْذِكْرَ، وَإِنَّا لَهُ
لَحَافِظُونَ﴾**^(٢) .

^(١) جريدة الأخبار تاريخ ١٥ / ٦ / ١٩٦٤ م.

^(٢) سورة الحجر آية ٩ .

٣ - قضايا الأدب والنقد

ما لاشك فيه ومن خلال ما عرفنا من معارك للشخصيات في الفصل الثالث — أننا قد وجدنا أن قضايا الأدب والنقد قد استحوذت على نصيب كبير من هذه المعركة ، وذلك لأن فرسانها كانوا في معظمهم من المبدعين والقاد ، فإذا أضفنا إلى ذلك أن قضايا الأدب والنقد رغم تخصصها ، إلا أنها تعد جزءاً أساسياً من الثقافة العامة لأبناء مجتمعنا ، تنال من اهتمامهم القدر الأكبر ، إذن فلا ريب أن تستحوذ هذه القضايا على نصيب الأسد في تلك المعركة .

وتأتي في طليعة هذه القضايا "القديم والجديد" ، ولعلها قضية كل العصور ورغم أنه أمر نسبي إلا أن النظرة الدائمة إلى الحديث من القدماء ، أنه هزيل وضعيف ، والنظرة الدائمة إلى القديم من الخدثين أنه جامد وبالي ، فالقدماء يرون في قديمهم تمسكاً بالأصالة ، وحافظاً على التراث ، والحدثون يرون في جديدهم ، الجدة والابتكار ، وليس القرن العشرون بداعاً بين القرون فقد ظلت قضية "القديم والجديد" ميداناً لمعارك تبارى فيها فرسان الجانين ويتم الصلح على أنه لابد للقديم من تطعيمه بالحديث ، ولا بد للجديد من أن ينطلق من رحم التراث ،

ويستند إلى دعامات الأصالة حتى يكتب له البقاء وعليه فقد أسفر الصراع عن ثلاثة اتجاهات . اتجاه يؤيد القديم تأييداً لا احتياط فيه ، وقسم يظاهر المحدثين مظاهرة لا تعرف المدين ، وقسم يتوسط بين أولئك وهؤلاء ، ويحاول أن يحفظ الصلة بين قديم السنة الأدبية وحديثها وأن يستفيد من خلاصة ما ترك القدماء ، ويضيف إليها ما ابتكرت عقول المحدثين من ثمرات أنتاجها الرقي ، وأثرها تغير الأحوال وتبدل الظروف .^(١)

وقد كان الأسلوب أحد المحاور المهمة في الصراع بين القديم وال الحديث . ونوعية "الأسلوب" بدأت بين "الرافعي" ، "طه حسين" مبكراً ، حين نشر الرافعي كتابه "رسائل الأحزان" فأحال نقد "طه حسين" معاني الكتاب إلى فضاءات جوفاء ، وأنه ذهب فيه مذهب المتكلفين على عادة بعض الكتاب القدامى — ويضي إلى القول "وأكبر ظني أن الأستاذ الرافعي نفسه لا يحاول أن يقول شيئاً حين يكتب هذه الرسائل" وإنما هو يذهب في النثر مذهبًا غريباً ، فيتكلف العناء والمشقة في الغوص على المعاني الغريبة .

وكعادة الرافعي يرد على "طه حسين" رد المتهكم لا العالم الذي يفند ، فيسفة نقد طه حسين في سخرية لاذعة ، "لقد

^(١) من مقال لطه حسين في السياسة في ٦ / ١٢ / ١٩٢٢

كتبت رسائل الأحزان في ستة وعشرين يوماً ، فأكتب أنت مثلها في ستة وعشرين شهراً وها أنا أتحداك أن تأتي بمثلها أو بفصل من مثلها ، فإن لم يكن الأمر عندك في هذا الأسلوب الشاق عليك إلا ولادة وآلاماً من آلام الوضع — كما تقول فعلى نفقات القابلة والطبية متى ولدت بسلامة الله — ثم يرسل الرافعي إلى جريدة السياسة عتاباً على نقد " طه حسين " له ، فيرد طه حسين معلقاً: " أعتذر للكاتب الأديب إذ أعلنت مضطراً أن هذا الأسلوب الذي ربما راق أهل القرن الخامس والسادس للهجرة ، لا يستطيع أن يروقنا في هذا العصر الحديث " .

ولا يعنينا الاسترسال في المعركة ، ولكن يعنينا ما خص الأسلوب من نقد تمثل في رؤية " طه حسين " لأسلوب الرافعي ، الذي عاب عليه أسلوبه المحافظ البياني ، ورأى أن هذا الأسلوب غير مناسب للحياة الحديثة التي يحياها الناس في القرن العشرين ، وقد يكون " طه حسين " محقاً في جانب ، وهي الدعوة إلى الترسل في الأسلوب ، وقد يكون " الرافعي " محقاً في رغبته الإبقاء على السمة القديم في التعبير ولكن الذي يعنينا أن المعركة حول الأسلوب أصبحت في الميدان في انتظار ما ستسفر عنه المنازلات الأخرى ^(١) ، وتنتقل المعركة من دائرة الضيق إلى

^(١) تفاصيل هذه المنازلات في السياسة من ٦/٦/١٩٢٢ : ٦/٦/١٩٢٣ .

دائرة أكثر اتساعاً ، حين يتناول "سلامة موسى" بالنقد أسلوب الرافعي وبعده مع "شكيب أرسلان" "الكاتب السوري" ووصفهما بأنهما من زعماء المذهب القديم ، وانتصر للكاتب الفلسطيني خليل السكاكيني ، ووصفه بأنه المذهب الحديث ،^(١) وكان "طه حسين" قد نشر من قبل رسالة للسكاكيني حول الأسلوب القديم والأسلوب الجديد ، وقال "... إن المعركة ليست بين "الرافعي" و "سلامة موسى" ولكنها أيضاً بين "السكاكيني وشكيب أرسلان" ، وقال إن الخصومة بين الآخرين ، حول الإيجاز والإطناب والمساواة ، فيرى أحدهما أن الإطناب خصلة من خصال اللغة العربية قد عمد إليها أكبر الكتاب وأرفعهم بياناً ، منذ كان النثر العربي إلى الآن ، ويرى الآخر أن الإطناب خصلة من خصال العربية ، ولكن له مقامه ، فلا ينبغي أن يعمد إليه الكاتب ، ولا سيما في هذا العصر ، إلا بمقدار ،^(٢) ولا يقف أثر الخصومة عند حد تجديد الأسلوب بل يمتد ليتناول "الذوق الأدبي والذوق العام" فقدر عرض "طه حسين" لرأي الرافعي في الذوق ففنده وذكر أن للعصر الذي نعيش فيه حاجات وضروراً من الحس والشعور تقتضي أسلوباً

^(١) السياسة ٦ / ٢ ١٩٢٤.

^(٢) السياسة ٦ / ٦ ١٩٢٣.

كتابيا يحسن وصفها ، ويجيد التعبير عنها ... ونحن في حياتنا المادية نلاثم بين حاجاتنا ، وبين الأدوات التي نستخدمها لنرضي هذه الحاجات فمالنا إن أردنا أن نتكلم لندل على هذه الحاجات لا نلاثم بين لغتنا وحاجاتنا " ^(١) .

ويضي في مناقشة أرائه حول القديم والجديد فيقول "انظر إليه مثلا يزعم أن المذهب الجديد في الأدب ليس في حقيقة الأمر إلا نتيجة لضعف في اللغة والأدب ... وأفهم قوم ضيعوا حظهم في لغة العرب وآدابهم ، وأخذوا بنصيب موفور من لغات الإفرنج وآدابهم ، فكانت قوتهم في هذه اللغات والأداب وضعفهم في اللغة العربية وآدابها مصدر تورطهم في فنون سخيفة من القول .

ويضي في عرض رأي الرافعي — ثم يعقب — " أنه أخطأ في فهم ما يكتب أنصار المذهب الجديد . وهو إنما أخطأ الفهم لأنه أخطأ الذوق ، وهو إنما أخطأ الذوق لأنه أخطأ الفهم ... " ونستطيع أن ندور مع الأستاذ الرافعي حول الذوق الذي هو الفهم .. " وكان هذا رأي الرافعي في الذوق " ... ونظن أننا ونحن من أنصار المذهب الجديد المتشددين في نظره نستطيع أن نفهم القرآن الكريم ونتدوّقه كما الأستاذ وأصحابه يفهمونه

ويستدلونه ، وذلك لأن مذهبنا الجديد ، لا يهمل اللغة ، ولا يصرف الناس عنها ، ولا يغير من أصوتها وقواعدها ، وإنما يريد أن تكون اللغة حية نامية " .^(١)

هذا الذي ذكرنا نموذجاً يوضح كيف كان التجديد في الأسلوب مجال معركة كبرى خلال تيارين كبيرين هما المحافظة والتجديد وترواحت الدعوات في الجانبين بين الاعتدال والتطرف ، فنشأ من ذلك أربعة تيارات متداخلة ، نستطيع أن نصفها "التيار المحافظ — التيار المحافظ المعتدل — التيار المجدد — التيار المجدد المتطرف" .

وقد عاش التيارات الرئيسية جنباً إلى جنب يتصارعان حيناً ويهدآن هنئها ، فكان من نتائج هذه المعارك أن تحرر الأسلوب العربي من قيود الزخرف ، وأعلى من شأن الفكر ، وقطع شوطاً على طريق الترسل والوضوح .

والقضية الثانية التي أرى أنها جديرة بالطرح هي قضية "السكسونية واللاتينية" .

نوع آخر من الصراع لكن هذه المرة ليس بين ثقافة شرقية وثقافة أوربية ، لكنها بين ثقافتين أوربيتين ، من نوع واحد

^(١) السياسة ٢/٦ م ١٩٢٤

هو النبع اليوناني ولكن فرع منه " إنجليزي سكسوني " وآخر فرنسي لاتيني " .

في طبيعة الصراع هذه المرة يحمل الصراع فرسان يتمذهبون بهذه المذاهب بحكم الدراسة ، فهم في الأصل مواطنون شرقيون عرب ويشعل فتيل هذه المعركة كتاب " لأنطون الجميل " رئيس تحرير الأهرام في ذلك الوقت ، وهو كاتب صحفي لبناني الأصل ، كانت له إصدارات صحفية قبل الأهرام ، فقد اشتراك في تحرير جريدة " الشير البيروتية " ، وهذا الكتاب عن " أحمد شوقي " ، وقد تناول " العقاد " الكتاب بالنقد ، وفي مطلع تناوله له عرج صوب المؤلف ، وبسط القول في تقديره لما عرف بنقد اللاتينيين ، ونقد السكسونيين " ، يقول لا بأس أن تطلق حكما على مدرستين كبيرتين ضمن مدارس النقد الأدبي الحديث في البلاد العربية ، وهما مدرسة اللاتين وشعارها الآنقة ، ومدرسة السكسون ، وشعارها البساطة أو الفطرة ... " .

ومضى إلى القول " ... فإن الأستاذ الجميل أحسن مثال للمدرسة اللاتينية بين أدباء العربية ، ولا سيما في العهد الذي تلقى فيه دروسه ، واستهل حياته الأدبية ، ولا يخفى أن ثقافة

اللاتينيين قبل ثلاثين سنة ، تباين ثقافتهم في عهدهنا الحاضر ، إذ يميل الأدباء ميلاً ظاهراً إلى الفطرة والبساطة "

ومن هنا فلا غرو من الأستاذ " الجميل " أن "... يقدم شوقي في هذا الكتاب كما يقدم الظريف الباريسي صاحبه إلى جماعة الصالون ، مجاملة اجتماعية في كل سطر من السطور ، فإن كان لابد من غمرة ، فهي الغمرة التي تعود في أثناء الكلام نكتة مستملحة تتيح للكاتب فرصة اللبقة في الدفاع الذي يعقبه تبادل الشكر والابتسام " .^(١) وتدخل الدكتور / طه حسين بعد ما أشاره ما قال " العقاد " عن المدرسة اللاتينية ، التي ينتهي إليها د/ طه حسين بحكم دراسته أنه قد يشارك العقاد في كثير جداً من آرائه في شوقي والمعجبين به ، ولكن الشيء الذي أخالقه فيه أشد الخلاف ، والذي من أجله كتبت هذه الفصول هو المقدمة التي بسطها بين يدي نقهde لكتاب أنطون الجميل وذهب إلى أن العقاد قد أراد أن يجامِل " أنطون الجميل " وألا ينقد شعر شوقي بعد وفاته ، فهاجم المدرسة اللاتينية الفرنسية بأتياها وعناصرها ، ومضى إلى القول " إن العقاد ظلم الثقافة اللاتينية وظلم النقد اللاتيني ، وظلم قراءه ، لأنه ليس هناك نقد لاتيني ونقد

^(١) "جريدة الجihad في ١٧ / ١ / ١٩٣٣ مقال "شوقي وأسلوبان في النقد "

سكسوني ، وإنما هناك نقد فحسب ، وأنه لا خلاف في الجوهر أو الطبيعة بين النقادين " — ويفند أراء العقاد قائلا : " ... وأغرب ما في هذا الفصل الذي كتبه الأستاذ العقاد تناقض لست أدرى كيف تورط هو فيه . وهو فيما أعلم من أشد الكتاب المعاصرین استقامة في الحكم ... فزعم أولاً : أن للاتينيين مذهبا في النقد ، وأن للسكسونيين مذهبا ، وأن هذين يختلفان فيما بينهما أشد الاختلاف . وزعم أن أخص ما يمتاز به المذهب اللاتيني " الأناقة " وأخص ما يمتاز به المذهب السكسوني " السداجة " أو الفطرة .. وختم حواره بقول : " أنا لا أحب أن يظن الأستاذ العقاد ، أني أدافع هنا عن الثقافة اللاتينية على حساب الثقافات الأخرى ، فأنا أشد الناس إكبارا للثقافة السكسونية ، وإعجابا بما عرفت منها " .^(١)

ويعاد العقاد الكرة ، فيكتب تحت عنوان " نعم لاتينيون وسكسونيون " فيتحدث عن المدرسة اللاتينية مرة أخرى ، وعن روادها " سانت بيف " و " أناتول فرانس " وغيرهم ويمضي إلى القول " إن الأدباء المصريين لينقسمون إلى دارسين للثقافة اللاتينية ، ويكثر بينهم مؤرخو الأدب والشارحون ودارسون

^(١) مقال طه حسين " الرسالة في ٢٩ / ١ / ١٩٣٣ م.

للتقالفة السكسونية ، ويكثر بينهم الأدباء ، والشعراء " واهم في نهاية المقال د / طه حسين بالتشييع لهذه المدرسة .^(١)

على أن المعركة تميل إلى الهدوء حين يرد " طه حسين " على العقاد بقوله " إنه لا يجب أن تنتقل المناقشة بينه وبين الأستاذ العائد من نقد اللاتينيين إلى الثقافة اللاتينية ، والثقافة السكسونية ، لأنه يجب الثاقفين معا ".^(٢) ويشير إلى أنه متاثر وليس متعصبا لأي منهما حيث أنه لم ينس جذوره العربية وأصله العربي ويكتب العقاد عقد الصلح في ختام المعركة حين يقرر أن طه حسين دينه للأدب السكسوني أكبر من دينه للأدب اللاتيني ويدرك مؤشرات في كتابات وأسلوب طه حسين تؤكد هذا المنحى ".^(٣)

وتنتهي المعركة لا خاسر ولا رابح ، لكن الرابع في الأصل الفكر العربي الذي يطعم عصارة فكر الرجلين . وتنقل إلى قضية ثالثة ، وهي " قضية " الفن للفن / الفن للمجتمع " والخلاف بين أصحاب المذهبين — إن صح التعبير — قائم على أساس المنظور الذي نرى من خلاله الأدب ، والمقاييس

^(١) الجهاد : ١٩٣٣ / ٣ / ٣١ .

^(٢) الرسالة : ١٩٣٣ / ٤ / ٥ .

^(٣) الجهاد : ١٩٣٣ / ٤ / ١٤ .

الذى نقىسه به ، فأصحاب الفن للفن ، لا يرون في الإبداع إلا فنا يقاس بمقاييس الفن وحده — سواء وافق الأخلاق أم خالفها ، وأصحاب الفن للمجتمع ، يقيسونه بمقاييس أحد هما فني والآخر أخلاقي ، ومن ثم فإن أبا نواس عند أصحاب النظرة الأولى هو الأعلى قدرًا فوق أبي العتاهية ، وأصحاب النظرة الثانية يرون العكس وسوف نقف مع أصحاب هذه الآراء لنرى كيف يسيطرها ويخللوها ، ويتصارعون حولها ، محمد مندور وهو من أصحاب النظرة الثانية يتتسائل " لماذا لا يسعى الأديب إلى تحقيق هدف إنساني آخر إلى جوار الإصلاح والجمال ، ولماذا لا يدعوه الناقد إلى ذلك ، وإلا وضع عمله الأدبي عند التقييم في مرحلة أدنى بكثير من عمل الأديب الآخر الذي يحس بمسئوليته إزاء الحياة والمجتمع ... ويتحقق إلى جوار الجمال أو الضحك في عمله الأدبي هدفا إنسانيا أو اجتماعيا ينطق بشعوره بأنه ملتزم ومدرك لمسئوليته "^(١) ويشاركه رأيه " عبد الوهاب عزام " يقول "جنينا كل معنى رخو مترف كرسول ، وكل فكرة ماجنة دنيئة ، جنبنا هذه النفثات التي تهبط بالشباب الطامحين من قيم الطموح والجهاد إلى حضيض الدعة واللهو والاستكانة وانفخوا في أدبكم

^(١) الأدب وفنونه س ١٥١ ، ١٥٢ معهد البحث والدراسات العربية القاهرة . ١٩٦٣ م

ضوء النار وحرها ، ليسوا بالنفس الخامدة ، ويطير بالقلوب
الماجدة إلى ساء الفضيلة ومطامح المجد العليا .

لا تقولوا : " الفن للفن " ولا تسروا بين البحلة طائرة
وجاهدة لتعسل ، وبين الجعل يقلب بين القاذورات دحروجته ،
وإن كان كلامها عاملاً لفنه ... " .^(١)

وفي نفس الاتجاه يسير أحمد أمين فيرى " أن الفن إذا لم
يتصل بالأخلاق الفاضلة اتصالاً وثيقاً لم يكن فناً طيباً ، فإن
وظيفة الفنون ، إنما هي إثارة العواطف البالية ، فالنظريّة التي
تقول : إن الفن الذي يثير الشهوة ومنازعها وميوها وأهواءها ،
معرض للذلة ومبثٌ لسرور نظرية غير صحيحة تُحييها إثارة
الشعور المادي والشهوات المادية في غير جمال " وقد يتعاطف
المتلقي مع هذه النظرة لأول وهلة ، لأنها تجعل الأديب يخرج من
عزلته ، وينغمس في حياة مجتمعه ويعبر عنها ، لأن بلادنا وأوطاننا
قد تكون حاجتها إلى هذا اللون من الأدب أشد من حاجتها إلى
الألوان الأخرى فيصبح الأدب " ظلّ حياة الأمة والوعي
الاجتماعي لا الوعي بالذات فحسب هو الذي يجب أن
يسود..." على حد تعبير أحمد أمين ^(٢) .

^(١) الثقافة ع ٢٠٢ ص ٢٠٠٠ مس ٤ .

^(٢) راجع هذه الآراء في الثقافة : ٢٧٥ في ٤/٤/١٩٤٤ .

ولكن في المقابل فإن نظرية " الفن للفن " لم تكن قائمة على خواص فكري ، وإنما لها فلسفتها التي تجعل الأدب حراً وليس خاويًا ، وتجعل من الامتناع الفني وحده غاية " وإن اليوم الذي نرى فيه الأدب ، قد استخدم للدعایات الاجتماعية و " التصوير " واستغل في معارض الإعلان على السلع التجارية ، والشعر إن جعل أداة لإثارة الجماهير في الانتخابات السياسية هو اليوم الذي نوّق فيه بأن الإنسان قد كر فانقلب طفلا ، يضع في فمه تحف الذهن " ^(١) ، وهكذا نرى توفيق الحكيم يرفض أن يكون الفن شيء غير الفن ، لكنه في المقابل لا يرفض أن يخدم الفن المجتمع ، لكن تظل رسالته في المقام الأول هي الفن " أما إذا كان في الإمكان وجود فن يخدم المجتمع دون أن يفقد ذرة من قيمته الفنية العليا فإني أرج به وأسلم من الفور بأنه الأرقى . ولكن هذا لا يتهيأ إلا للأفذاذ الذي لا يظهرون في كل زمان " ^(٢) ، فالفن يأتي أولا ، وينكر الحكيم أن يملي على الفن اتجاه بعينه أو توصية بارتداء لباس الحكم أو الإصلاح إلا أن يشاء هو ويرضى فالفنان "ليس مصلحاً ولكنه صانع المصلح " ويعضي إلى القول " أما أن يخدم الفنان والعالم أمته وقومه فهذا واقع بالبداهة

^(١) الرسالة : ٥٦٢ في ١٠ / ٤ / ١٩٤٤ .

^(٢) المصدر السابق .

والضرورة لأن آثار الفن والعلم لا تبقى إلا إذا رأى الناس في
بقائهما منفعة ^(١)، وحق أن الخلاف بين الوجهين خلاف
مفعول إذا أضفنا إلى ما سبق هذه الرؤية لأحمد أمين يقول "الذي
نذهب إليه أن الصبغة الأخلاقية ليست لازمة للأدب ، بل قد يكون
الشيء أدبا ، ولو لم يكن خلقيا ، ولكن المشاعر الأخلاقية أرقى
بلاشك من غيرها من المشاعر ، وبعبارة أخرى لا يمكن أن يقاس
الأدب الراقي بقياس اللأخلاقية" . وذلك لأن "الفن الراقي هو
الذى يلهم الإنسان المعانى الشريفة ويوسع نظره الإنسان للحياة
ويكون مبعث قوة الملوكات الإنسان" . وكما نرى كلا الوجهين
تخرج الأدب من دائرة الإلزام ، وكلا الوجهين ترى أن الأدب
يكون أرقى إذا جمع بين روعة الفن ، وقيمة المحتوى ، فهو يجمع
إلى روحانية الفن قوة المقاومة للشر ، فإذا كان "أحمد أمين"
لم يبلغ ما للفن من قيمة الامتناع ، فإن "الحكيم" لم يحرم على
الفنان المدف الألخلاقى ، بل جعل الجمع بينهما إنما يتأنى
لأعلامهم ومبرزيهم .

ونكتفي بهذا العرض ، وإن كانت القضية لازالت مفتوحة
لم تخسم عند الأدباء بعد ، وخلفت عنها قضايا أخرى "كالإلزام

والالتزام " وفق الأيديولوجيات التي هبت على منطقتنا العربية في النصف الثاني من القرن العشرين .

ومن القضايا ذات الصلة بالقضية السابقة :

قضية " أدب الروح وأدب المعدة "

وأعتقد أنها تفرعت عن قضية " الفن للفن ، الفن للمجتمع " فوق نظرة " أحمد أمين " ، للأدب الهدف إلى خدمة المجتمع ، بدأ يميز بين الأدب ، فيجعل الأدب الذي يتصل بالعواطف السامية " أدب الروح " وعد منه " القرآن الكريم " ، وشعر الحماسة ، والغزل العذري ، ورأى أن " كل هذه الأنواع من الأدب تبعث من عواطف نبيلة ، وتبعث أيضاً على أعمال نبيلة ، تبع من عواطف سامية ، وتدفع إلى أعمال سامية ، وهي أليق ما تكون بالإنسان الرافي المهدب " أما أدب المعدة فهو ذلك الأدب الذي يدور حول سد الرمق ، وملء المعدة ، واستدرار المال ، وتحصيل القوت " وجعل منه " المديح " لأنه نوع من الاحتياج على المدوح ، لتحصيل المال ، ومنه الغزل الفاجر — على حد تعبيره — والتهاني ، وكل ما كان وسيلة لتقاضي أجراً أو جلب منفعة ، وغالى في تطبيق مذهبة فجعل من أدب المعدة شعر الزهد وقياسه لشعر الزهد على أنه من " أدب المعدة " غير موفق في تصنيفه ، إلا أنه رأى أن اتخاذه موقف سلبي

من الشهوات ، فهو أدب معدة كما نسمى " الدفاع في الحرب فإنه من الحرب " ، وعد أيضاً " أدب المقامات " من " أدب المعدة " حيث كان محورها الطعام والطفل — وكما سبق أن ذكرنا فقد كان من وراء هذا التصنيف رؤيته للفن الهدف الخادم للمجتمع نراه يصرح في المقال بهذا " فإن نحن نظرنا إلى الأدب من أنه خادم للهيئة الاجتماعية ، ووسيلة من وسائل الرقي النفسي ، وأداة من أدوات الإصلاح الاجتماعي كان أدب المعدة من هذه النواحي صبراً ، بل هي كمية سلبية وعباء ثقيل " ^(١) وقد وقف " ذكي مبارك " لهذه الرؤية بالمرصاد ، وراح يفندها بندأً بندأً ، وأنكر على " أحمد أمين " أن تكون المعدة هدفاً ، فالإنسان يعمل للمال وللمعدة ، وأنه يفقد قوته إذا خوت معدته ، والقرآن يغري الناس بصالح الأعمال من أجل ثواب الآخرة الذي يصوره في شكل مادي للترغيب ﴿ على سرقة موضعية متكتين عليها متقابلين ، يطوف عليهم ولدان مخلدون بأكواب وأباريق وكأس من معين ﴾ ^(٢) ، وهدف القرآن هو تخلص العقلية الإنسانية من وهم الرهبنة ، وحثهم على اغتنام المنافع الدنيوية والأخروية ، وليس أدل على ذلك النص الداعي

^(١) راجع فيما سبق مجلـة الثقافة ش ١ ع ١٣ / ١٩٣٩ .

^(٢) سورة الواقعة الآية من ١٥ - ١٨ .

إلى اغتنام ما في الحج من شهود المنافع .^(١) وهو نص صريح على أن مطالب المعدة تساوي في نظر الشرع مطالب الروح ، وكلنا يعمل للمال والمعدة ، ولا عيب في ذلك .^(٢)

وببدأ يفند ما ادعاه أحد أئمـن فيما صنفه على أنه من "أدب المعدة" فيقول "المديح والهجاء هما السجل الصحيح للأخلاق العربية ، فمن المديح نعرف كيف كان العرب يتمثلون المناقب ، ومن الهجاء نعرف كيف كانوا يتصورون المثالب ومن المحسن والعيوب يعرف الباحث صور المجتمع في الحياة العربية والإسلامية ولو ضاعت قصائد المديح والهجاء لضاع بضياعها أعظم ثروة يستفيد بها علماء النفس لفهم تطورات الأفكار والأذواق فيما سلف من عهود التاريخ .

ولولا خلال سنها الشعر ما درى بـنـاء العـلـا مـن أـين تـؤـتـى الـمـكـارـم^(٣)
على أن المادحين والهاجـين لم يكونـوا جـمـيعـا طـلـاب أـرـزـاقـ ،
وكان لهم دور في المجتمع يشبه الدور الذي تقوم به الصحافة في العصور الحديثة ، وكان بعض قصائد المدح والهجاء تأثير نافع في

^(١) يشير إلى قوله تعالى "وليشهدوا منافع لهم" الآية ٢٨ من سورة الحج .

^(٢) الرسالة س ٧ ع ٣١١ ص ١١٧٨ وما بعدها .

^(٣) ديوان "أبو تمام" — تحقيق / رشيد خلف نعمان — دار الطليعة — بيروت سنة

٢٨٦ م ١٩٧٧

تقويم الأخلاق ، وكانوا يقيمون بقصائدهم معاهد لتعليم اللغة والأدب والتاريخ ، وقد كانوا بالفعل معلمين ، لأنهم كانوا أستاذة أدب في تلك الأزمان ، وبفضل صوافهم وخطفهم كان يعيش النحاة واللغويون ^(١) — ويستطرد في التدليل على أهمية قصيدة المديح ثم يدلل إلى قصيدة الهجاء ، فيقول " وما كانت الأهاجي أقل قيمة من المدائح في الدلالة على هذه الشئون ، فالأهاجي كانت في الأغلب تمثل صوت المعارضة السياسية ، وكان لها تأثير شديد في كبح جموح الطغيان ، وبفضل الأهاجي قلمت أظافر الاستبداد ، وخشي الطغاة بأس القلم واللسان ^(٢)" وأما ما نعاه " أحمد أمين " على أدب العصر العباسي ، وصفه بأنه أدب قصور ، فيرد " زكي مبارك " فإن ذلك لا يعني في نظره أن هذا الأدب كان بعيداً عن الشعب والحياة ، فلا يخرج الأدب عن واجبه في نقد الحياة إذا تحدث عن الملوك والخلفاء فـ " هل كانت المدائح والأهاجي إلا دساتير حياة الناس في تلك الأزمان؟ والشعب نفسه هو الذي كان يتلقى المدائح والأهاجي بالقبول ، وهو الذي كان يروى ما يقوله الشعراء في الرؤساء والملوك ،

^(١) الرسالة من ٧ ع ٣١٢ ص ١٢٣٣ وما بعدها.

^(٢) المصدر السابق والصفحة السابقة .

فهو قد اشترك فعلاً في مسيرة الاتجاهات الأدبية في العصور
الخالية " .^(١)

وأما المقامات فيرى " زكي مبارك " أن هجوم " أحمد
أمين " عليها لم يكن إلا تابعاً فيه ، مقلداً لغيره ، متأثراً ب موقف
" سلامة موسى " من المقامات ، غير أن " سلامة موسى " له عذر
مقبول ، وهو بعده عن التغلغل في أسرار الأدب العربي أما أحمد
أمين فلا عذر له ، وهو الذي يتصدى لتدريس الأدب بالجامعة
المصرية.^(٢) أما المقامات فهي فن تجاوز اللغة العربية إلى ما
جاورها من اللغات فقد " شرحت عدة مرات ، وشغلت الأدباء
واللغويين في المشرق والمغرب ، وبلغ من قيمتها أن كتبت
بالذهب مئات المرات ، وتماداها الملوك والأمراء، ووصل تأثيرها
إلى الأدب الحديث... "^(٣) وقد رأى أدباء العرب في المقامات "
وسيلة للتعبير عن طوائف من الأغراض ، ومن أجل ذلك
تصرفوا فيه ، فنقلوه من ميدان إلى ميدان ، وحملوه ما شاعوا من
المذاهب والأراء ، وما فهمه العرب فهمه الفرس وغيرهم .^(٤)

^(١) مجلة الرسالة ص ٧ / ٤ ٣١٣ ص ١٢٩١ .

^(٢) المصدر السابق والصفحة السابقة .

^(٣) الرسالة س ٧ ع ٣١٣ ص ١٢٩١ .

^(٤) المصدر السابق .

ولا يخرج أدب التطفل عن كونه نقدا للحياة الاجتماعية لأن المتطفلين جزء من المجتمع أو إعمال السخرية فيه .^(١) ومضى زكي مبارك في تفنيد آراء "أحمد أمين". والمساجلة تكشف لنا عما وصل إليه رواد هذا العصر من ترف فكري ، وما وصل إليه المتكلمون من عمق ثقافي يتباينون مع مقالاتهم تلك الخاملة هذه الآراء .

كما توقفنا على ما وصل إليه النقد من رقي في الفكر ، واتساع في قضيائاه المطروحة ، وعمق في مناقشتها ، وعارضة نقدية قوية ، تقف مع الآراء المطروحة وقفه المتذبذب ، لا وقفه المتكلمي .

وبذا تكون قدمنا للقارئ خاتمة للمعارك التي دارت حول القضياء الأدبية في الحقبة المنوطة بالدراسة ، وهي قطاع من قطاعات حياتنا الفكرية له خطورته وأهميته ، ونخيل طالبي الاستزادة ، إلى مصادر المعارك الأخرى وقد دارت حول :
أولا : جنائية الأدب الجاهلي على الأدب العربي - وقدمنا طرفا منها في ترجمة "أحمد أمين" ، وهي معركة قد استمرت أكثر من ستة أشهر - شارك فيها زكي مبارك ، وعبد الوهاب عزام ، وعبد المتعال الصعيدي ، وقد بدأت في مايو سنة

^(١) المصدر السابق ع ٣١٧ ص ١٣٩٠

١٩٣٩ بمقال لأحمد أمين في مجلة الثقافة ، وجاءت الردود في مجلة الرسالة تحت عنوان " جنایة أحد أمين على الأدب العربي " وقد أشعل " أحد أمين " فتيل المعركة ثم وقف متفرجا صامتا .

ثانيا : " المغالطات " وكانت بين بشر فارس ، وإسماعيل أدهم ، واستمرت على صفحات الرسالة من يونيو ١٩٣٩ حوالي ستة أشهر أو يزيد متقطعة ، وقد تناوب كل منهما نقد صاحبه .

ثالثا : " حول الشيخ المرصفي " وكان فارساها زكي مبارك ، والسباعي بيومي ، وقدمنا ملخصا لها عند الترجمة لنزكي مبارك ، وقد استمرت على صفحات الرسالة من يناير سنة ١٩٤١ ولمدة شهرين .

رابعا : " بين الحكيم وزكي مبارك " وتدخل فيها العقاد والزيارات ، واستمرت حوالي ثلاثة أشهر من مارس ١٩٤٢ على صفحات الرسالة ، وهي تتعلق بمعاملة الأديب للناس في مجتمعه ، بين تواضعه أو ترفعه .

خامسا : " رسالة الغفران " ، وكانت بين العقاد ومندور ، حول الأسبق في كتابة الرحلة إلى العالم الآخر ، الأديب الروماني " لوسيان " أم أنه " أبو العلاء العربي " وتنقلت المعركة بين الثقافة والرسالة وكانت خلال شهري يونيو ويوليو ١٩٤٢

سادساً : "الإمتاع والمؤانسة" وكانت بين "مندور" والأديب العراقي "أنستاس الكرملي" وتفرعت ليدخل ميداها زكريا إبراهيم ، ومحمود شاكر وغيرهم ، ودامت حوالي خمسة أشهر على صفحات الرسالة بدءاً من أغسطس ١٩٤٢ .

سابعاً : "الأدب المهموس" ودارت بين "سيد قطب" ، "محمد مندور" واتسع ميداها ، فدخل إلى ساحة المعركة دريني خشبة ، وزكريا إبراهيم وغيرهم ، واستمرت أكثر من شهرین بين الثقافة والرسالة بدءاً من مايو سنة ١٩٤٣ .

ثامناً : "الحروف اللاتينية والعربية" وكان فرسانها عبد العزيز فهمي وإسماعيل مظفر وساطع الحصري ، وعبد الوهاب عزام وغيرهم وقد تناولنا هذه المعركة في فصل "الهوية" من الباب الرابع ، وقد استمرت حوالي ثمانية أشهر بدءاً من مارس ١٩٤٤ ، على صفحات "المصور" و"الرسالة" .

تاسعاً : حول كتاب "الشر الفني" لذكي مبارك . ودارت رحاحها على صفحات "البلاغ" و"الرسالة" أكثر من ثمانية أشهر ، وكان فارسها "محمد أحمد الغمراوي" الذي انتقد كتاب "ذكي مبارك" "الشر الفني" في مقالات متواترة فتدخل ذكي مبارك للدفاع عن مؤلفه بأسلوبه العنيف ، مما اضطر

الزيارات إلى منع الرسالة من نشر مقالاته ، وقد بدأت في إبريل
سنة ١٩٤٤ .

عاشرًا : حول كتاب " البلاغة العصرية واللغة العربية " لسلامة موسى ، وقد احتشد لها كامل عجلان ، وأحمد الخوفي ، وعباس العقاد ، ونقولا حداد ، واستمرت طيلة أربعة أشهر في مايو سنة ١٩٤٥ على صفحات الرسالة .

إذا كانت تلك أبرز المعارك التي تتعلق بالجانب الأدبي ، فهناك معارك أخرى كتلك التي كانت بين د / رضا نور ، وأحمد زكي باشا ، وقد حاول الأول إرجاع أصل الفراعنة إلى الأتراك وكذلك قضية سلامة موسى ومن لف لفه حول إحلال العامية محل العربية الفصحى وقد عقدنا الفصل الثاني من الباب الرابع في هذه الدراسة لذلك ، وكذلك قضية الفرعونية والعربية ، وقد تناولناها في الفصل المذكور ، وهناك معارك بين عبد المتعال الصعيدي ، وعبد الفتاح بدوي وأحمد الشايب حول القصة في القرآن الكريم ، إضافة إلى معارك التاريخ الإسلامي حول " الفتنة الكبرى " ، لطه حسين ، ولكننا ركزنا على المعارك التي دارت في الغالب رحابها على صفحات الجرائد والصحف المصرية لعدم الخروج على خطة الدراسة ومنهجها .

خاتمة

وبعد ، ،

فلا اختلاف سمة من سمات الوجود ، ومظهر دال على الحياة فالكون كله يحمل سمات الصراع ، لكنه يمضي إلى غايته في دقة ونظام ، والفكر والفن إنما يبرزهما التقابل ، ويحييها الخلاف ، ومن هنا كان قولهم " اختلف الرأي لا يفسد للود قضية " ، وقولهم " وبضدها تميز الأشياء " .

لقد شكلت الخصومات الفكرية والمعارك القلمية ظاهرة تسرعى الانتباه ، فكانت عاملاً من عوامل النهوض والرقي الفكري إذا تجاوزنا ، عمما اعتبراه من تجاوز بلغ حد السفاسف والمقوت ، في تعرض بعضهم لذوات بعض ، إذا تجاوزنا هذا القدر المؤسف وهو قليل بالطبع إذا قيس بحجم الطروحات والأفكار والمواضيعات التي دارت حولها هذه المارك ، أقول إذا تجاوزنا ذلك إلى الآثار الفكرية والأدبية التي خلفتها المعارك لوجودنا هائلة ، فقد كانت شحنة الوقود ، التي قادت قاطرة التقدم إلى الأمام في النصف الأول من القرن العشرين ولما هدأت حدة المعارك ، وخلدت الأسنة والألسنة للثبات ، رأينا مواطن يعتري حياتنا الفكري فيما تبقى من القرن الماضي ، فإن لم يكن

اختلاف الرأي يقدح زناد الفكر ، ويوري نور المعرفة ، فمن الذي يقود إذن عجلة التقدم إلى الأمام ، وإذا ما تحدثنا عن الآثار الفكرية والأدبية التي خلفتها المعارك القلمية في تلك الحقبة لوجدناها كثيرة صعبة الحصر عصية على الإمام بها ، لكننا نقدم بعضا منها في إجمال يشفع لنا فيه ما فصلناه في أبواب البحث .

أولا : إثراء الحياة الفكرية :

فمما لاشك فيه أن المعارك القلمية ، قد أثرت الحياة الفكرية ثراء عظيما ، فقدمت للقراء زاداً شكل عقلياً لهم وتوجهاً لهم ، فرأينا كيف تواصلت الأجيال ، بل كيف ساعدت على كشف مواهب الناشئة ووضعتهم على أول الطريق ، بل وحثهم على السير فيه حتى وجدنا قامات كثيرة تملأ الساحة في مجالات الفكر المختلفة وفتحت باب المناقشة بل والتراع في أعقد المسائل الفكرية والحياتية والأدبية وعلمت الأقلام كيف تناضل كالأسنة بل أشد عن فكرها الإسلامي الصحيح وتاريخها وقويمتها ، وسد ثغرات التهم عن ماضيها وتراثها ، ووقفت في وجه الثقافات الوافدة ، فأفادت منها بقدر ، ورسمت مناهج للعلوم وخلفت رأياً عاماً مستثيراً .

ثانياً : تطور الحياة الأدبية :

فرأينا فنونا أدبية مستحدثة تأخذ مكانها ، بعد أن يتصارع النقاد في توجيهها ، فتتعرّف على المكونات الفكرية واللغوية والأصيلة فتستلهمها ، كذلك دافعت عن اللسان العربي ضد كل محاولات النيل منه ، وقضت الخصومات الأدبية على روح الجاملة النقدية ، فسارت الحركة النقدية تبني نفسها وفق منهج مدروس ، وتطعم ثقافتها وتحضب تربتها ، فمال الأسلوب التشعري إلى الترسل ، وتخلى من التبعية للنشر المثقل بالزخارف والطلي ، وعرف الشعر مدارس مختلفة ، وبدا يتلمس طريقه في كل حين لتقديم روح شعرية معاصرة ، وتخلف عن هذه الصراعات كتابات أدبية ونقدية واضحة للعيان .

ثالثاً : إحياء الترعة الإسلامية في الفكر المعاصر :

فعلى الرغم من السهام التي وجهت إلى تاريخنا الإسلامي ولغتنا الإسلامية ، وفكروا الإسلامي ، إلا أن هذه السهام ، أيقظت الغافي ، ونبهت الغافل ، فكان رد الفعل قوياً ، وخرجت مدرسة "الرافعي" ، ومحمود شاكر ، وسيد قطب ، وأنور الجندي وسواءهم وشارك في هذا الاتجاه هيكل ، وطه حسين ، والعقاد وغيرهم ، وزخرت المكتبة العربية بمؤلفاتهم التي كان كثيرة منها مقالات في الصحف للرد على دعاوى التغريب ، فتحول نتاج

المعارك إلى أسفار إسلامية ، من عبريات العقاد ، حياة محمد ،
لإعجاز القرآن إلى غير ذلك مما مثل زاداً ثقافياً ، نطعمه حتى
اليوم .

وأخيرا ..

كانت هذه المعارك خير وبركة أفاد منها المجتمع جيشه ،
وانتهت المعارك شيئاً فشيئاً ، وما كنا نود لها أن تهدأ أو تموت ،
فقد كانت سيوفها أقلاماً ، وحرابها ألسنة ، ودماؤها ، مداداً ،
وميدانها القرطاس ، وغبارها صفحات كتب انتصر فيها نور
المعرفة ونتائجها سيلاً من المؤلفات عصارة فكر فرسانها ، تضم
إلى كنوزنا العربية الزاخرة .

فإن كنت قد وفقت ، فما توفيقك إلا بالله ، وإن
كانت الأخرى ، فلا كمال إلا لله ، وحسبني أنني حاولت
مخلطاً ، وعلى الله قصد السبيل .